

Lördag

Nya Åland

3 MAJ 2008 NR 102 PRIS 1,20 €

Vem vinner
mys på
mors dag?

TÄVLING. Inför mors dag den 11 maj lottar Nya Åland ut en trerättersmiddag på Stormskärs vårdshus i Vårdö Simskäla. Det bjuds dessutom på guidning i Anni Blomqvists hem.

SIDAN 17

En underbar
mors dag



27-årig man häktades i går - åtalas för grov misshandel

NYHETER. En 27-årig man häktades i går av tingsrätten på sannolika skäl misstänkt för grov misshandel, alternativt misshandel, den 1 maj.

Han misstänks ha slagit en annan man i huvudet med ett kopparrör. Mannen var tvungen att åka till akuten för att få vård. Såret i huvudet syddes med åtta stygn.

Den misstänkte mannen medgav att han slagit till den andra mannen, men hävdade att det skett i misstag. Mannens förklaring till att slaget träffat den andre i huvudet var att han försökt räta ut kopparröret när vännen kom för nära.

– Det påstådda tillhygget saknar spår av blod och hårstrån, något som stöder min klients berättelse, sa Larpes.

Han häktades eftersom han saknar fast adress på Åland – han bor i husvagn – och rätten befarade att han kan lämna landskapet innan rättegången hålls om han inte hålls i förvar.

Datum för rättegången är den 2 juli.

SIDAN 4

Fortsatt skolk från Mise-avgifter

NYHETER. Kommunförbundet Ålands miljöservice, Mise, ligger ute med nästan 368.000 euro i obetalda avgifter. Det är en kraftig ökning från året innan.

De obetalda avgifterna anstränger likviditeten, men också själva verksamheten går med förlust. År 2007 blev det ett minus på 202.000 euro.

Mise håller sin vårstämman den 30 maj. Geta kommun har inför stämman föreslagit att en utvärdering görs av verksamheten, men styrelsen vill inte att den görs ifall det är förbundet som skall betala utvärderingen.

SIDAN 4

Arbetar för ett krematorium

NYHETER. Begravningsplatserna på Åland håller på att bli fulla. Ålands krematorie- och minneslundsförening vill därför öka intresset för kremering.

Numera förs omkring 25 av de runt 250 personer som varje år avlider i landskapet, till Uppsala för kremering.

– För att ett krematorium ska kunna byggas på Åland krävs att intresset är uppe i omkring 100 kremeringar per år, förklarar föreningens ordförande Karl K Fagerlund. Vi är inte där ännu, men på väg ditåt.

För att väcka intresse har ett minnesdokument nu skapats som säljs till självkostnadspris. I dokumentet anger man allt som man önskar kring sin jordfästning och begravning. Dokumentet har namnet "....minns mig..."

SIDAN 5



Veteraner. Nu ska traktorerna ut ur ladan för att visas upp. Här sitter Eero Axberg på en Massey-Ferguson årsmodell -62. Anders Jansson på en Zetor årsmodell -56 och Sigge Persson på en Valmet 565 från början av 1960-talet. Foto: ERKKI SANTAMALA



Anfallspår. Rachid Oujlouq och Lembit Rajala var radarparet Fotbollsåland talade om för tio år sedan. Arkivfoto: BENGT HELLSTRÖM

Oujlouq och Rajala tänker tillbaka

BACKSPEGELN. När IFK Mariehamn inte ens drömde om ligaspel spelade ett av de mer framgångsrika anfallspåren i lagets historia på gräsplanen i Mariehamn, tidigare Idrottsparken.

I dagens backspegel möter vi Rachid Oujlouq och Lembit Rajala. Vad gör de i dag och hur ser de tillbaka på tiden för tio år sedan då de presenterades som det nya heta anfallspåret?

SIDAN 19

Renässans för veterantraktorerna

NYHETER. Kvarnbo Lions samlar veterantraktorer till en utställning i sommar. Nya Åland har träffat entusiasterna Sigge Persson, Anders Jansson och Eero Axberg hemma hos Persson i Sund Mångstekta. Där finns redan fem traktorer som har blivit upprustade. Bland annat en Valmet 15

med pipan av en luftvärnsaknon från andra världskriget som framaxel. Och traktornas budgetvariant Zetor.

– Det behöver vara tillräckligt stort för att vara intressant, säger Anders Jansson.

Och Kvarnbo Lions tror att finns ett stort intresse. Närmare 70 traktorer är redan an-

mällda till utställningen, men man hoppas på att uppnå 100.

Traktorer som är minst 40 år gamla kvalificerar sig till utställningen, oberoende vilket skick de är i.

SIDORNA 2-3



familjen

7

"En välgallrad tallskog är det vackraste man kan uppleva."

FOLKE ENGBLOM FYLLER 60 ÅR.



porträttet

8

"Jag är kristen även om jag svär och super"

TITTI SUNDBLOM



kultur

11

Pernilla Lindroos visar Venediginspirerad konst på Fäktargubben.



sport

18

"Min dröm är att om 10-15 år ska vi ta medaljer i FM".

MATS GRANESÄTER HAR STARTAT EN NY SIMKLUBB

VI HAR ÖPPET NÄR DU ÄR LEDIG

vardagar 10.00-19.00, lördagar och söndagar 11.00-16.00

TILLFÄLLET



Ompysslad. Anders Jansson och en Massey-Ferguson som traktorentusiasten Sigge Persson (t h) kärleksfullt rustat upp.



Omonterad. Fronten till Zetor-traktorn har ännu inte monterats på, men till utställningen ska den vara klar.



Nymålad. En Valmet 565 går en ny vår till mötes. Traktorn hör till de fem traktorer som Sigge Persson rustat upp.

Fakta/Smakprov

Här följer ett axplock ur sortimentet:

- Nuffield 1963
- Fordson 1934 med järnhjul
- Massey-Ferguson "Grålle" 1949 med 7 av 11 originalredskap, bland annat plog, harv och kultivator.
- Valmet 15 från 1953
- Massey-Ferguson 1962
- Zetor 1956
- Valmet 565, troligen från början av 1960-talet.



Gammal kärlek rostar

Det våras för

Kvarnbo Lions har arrangerat en hel del olika evenemang för att få in pengar till välgörande ändamål, men inte ordnat veterantraktorutställning. Det ska man göra i sommar. Entusiasmen är stor och man har redan 70 traktorer anmälda.

På ett Lionsmöte för cirka ett år sedan lade Sigge Persson från Sund Mångstekta fram ett förslag om att ha en veterantraktorutställning och responsen var omedelbar. Det visade sig att många hade gamla traktorer hemma, som de nu kunde få visa upp.

Sigge Persson har räddat många traktorer från skroten. Han har fem veterantraktorer hemma på gården, alla i olika skeden av sina liv. Bland annat en gammal Massey-Ferguson, även kallad Grålle, från 1949 har han räddat. Grållen är populär eftersom Ferguson revolutionerade traktorparken när man införde trepunktsfästen för redskapen. Man byggde även motorn med toppventil, vilket inte funnits tidigare.

– Det var fem bönder i Mångstekta som köpte den i bolag. De hade sammanlagt 40 hektar att odla och hade haft en Fordson med järnhjul tidigare.

Sigge har rustat på traktorn i 15 års tid. Han får igång den och kör en provtur på gården. Varken reporter eller fotograf vågar axla ansvaret att köra traktorn, fast vi blir erbjudna. En veterantraktor förtjänar ett bättre slut.

Minst 40 år

Bland entusiasterna finns också Anders Jansson och Eero Axberg. Eero drog ett traktorskämt på ett möte och nästa gång var han invald i kommittén.

Vilka krav på traktorena är det för att få vara med?

– Traktorena ska vara minst 40 år gamla, alltså årgång -68 eller äldre, säger Eero.

Men sedan finns det egentligen inga fler krav. De får vara i vilket skick som helst. Arrangörerna ser evenemanget som en morot för någon att få upp sin gamla Fordson eller Valmet.

Man har hittat en samarbetspartner i Getadagen. Traktorena kan man beskåda på Östergeta gamla skolplan samma dag som Getadagen infaller. Utställningen inleds med en parad som startar i Godby. Där är kravet att alla traktorer som vill delta bör vara registrerade för att få köra på vägarna.

Anders Jansson tror att detta ligger precis rätt i tiden. Intresset för veterantraktorer är stort och för tillfället har man fått ihop 70 traktorer, men man hoppas på 100.

– Det behöver vara tillräckligt stort för att vara intressant och alla sorters traktorer är välkomna.

Man har redan fått med några biltraktorer, som är ovanliga. Bland annat två A-Fordar från 1928 och 1932 och en Chrysler från tidigt 1930-tal.

Biltraktorer?

När man hade en bil som inte längre fungerade som bil kortade man av karossen och byggde om bilen så att man kunde använda den som traktor. Det var



Engagerad. Anders Jansson välkomnar fler traktorer till utställningen och hoppas att det ska sporra folk att rusta upp sina gamla pärlor.

vanligt på 1930-talet innan man hade råd att skaffa sig traktor.

Sigge Persson berättar att det fanns sju biltraktorer i Mångstekta innan man köpte en riktig traktor.

Ryktet om veterantraktorutställningen har spridit sig och flera nytraktorförsäljare har hört av sig för att få delta. De har också reservdelsförsäljning och är det något som veterantraktorer behöver är det just reservdelar. Men de ska hållas avskilt från de gamla traktorena.

Hur ska ni få in pengar på detta?

– Vi kommer att ta inträde till utställningen, säger Anders Jansson. Och de som säljer nya traktorer får köpa utställningsutrymme av oss.

Jury

Alla traktorer som ställer ut blir bedömda av en jury. Juryn, som består av näringsminister Jan-Erik Mattsson, veterantraktorentusiasten Kalle Karlsson från Ämnas och Grälledoktorn Jan-Olov Köpsén från Sverige, kommer att utse juryns favorit, publikens favorit och eventuellt belöna den äldsta traktorn. Grälledoktorn tog kontakt själv och ville vara med i juryn! Det visar att utställningen är intressant i traktorkretsar.

Under vår pratstund får vi höra många traktorhistorier.

Modellen Valmet 15 har en framaxel av pipor från luftvärnskanoner berättar Eero. Traktorena byggdes efter kriget och man hade brist på material. Eftersom kriget var över och vapnen inte behövdes användes de till traktorer, som det var efterfrågan på.

Zetor

Den tjeckiska Zetor-traktorn var traktorens budgetversion. Den var bra och billig i drift. En bonde berättade att han bara stängde av motorn till större helger, den var så energisnål. En annan bonde med dålig ekonomi och dålig ackumulator i traktorn lät den gå på tomgång över natten. Det blev inte dyrt. Vem skulle göra så idag?

Är ni intresserade av att ställa ut er traktor, tag kontakt med Kvarnbo Lions! De hjälper även till med transporter vid behov.

NINA SMEDS
nina.smeds@nyan.ax
tfn 528 437

Foto: ERKKI SANTAMALA
erkki.santamala@nyan.ax
tfn 528 470



Entusiastisk. Eero Axberg är med och arrangerar Ålands första veterantraktorutställning.



Bekvämt. Valmet 565 har fått en ny sits.

veterantraktorerna



erantraktorutställning. Här står han bredvid en halvt upprustad Zetor och en Valmet 565 i toppskick.



Redo. Arrangörerna hoppas på många traktorer som sällskap åt denna Valmet 15 på utställningen i sommar.



Körduglig. Sigge Persson lyckades starta sin Grälle och ta en lite provtur på gården.



Återanvänd. Valmet 15 fick pipor från gamla luftvärnskanoner under efterkrigstiden.

Häktad man nekar till att ha slagit avsiktligt

En 27-årig man häktades i går på sannolika skäl misstänkt för grov misshandel alternativt misshandel. Brottet ska ha begåtts den 1 maj i Mariehamn. Rättegång blir det den 2 juli i Ålands tingsrätt.

Mannen anhölls tidigare i går och eskorterades till häktningsförhandlingen i tingsrätten av två poliser. Kommissarie **Henrik Hagelberg** yrkade på polismyndighetens vägnar att 27-åringen skulle häktas misstänkt för grov misshandel efter att ha slagit en annan man i huvudet med ett kopparrör. Männen hade festat tillsammans, har målsäganden berättat, och 27-åringen hade då blivit aggressiv och hotfull och tagit ett rör som han slagit med mot hans huvud. Enligt målsäganden har 27-åringen haft en kniv i sin andra hand. Misshandeln hade skett utanför den husvagn där mannen bor.

Med åtta stygn
Målsäganden hade blivit tvungen att söka sig till akuten för att få vård för såret i huvudet. Såret syddes med åtta stygn.
Polispatrullen som kom till platsen konstaterade att mannen hade ett sår i huvudet och att det låg 10-20 kopparrör, 50-100 cm långa, bakom husvagnen. 27-åringen greps på platsen.
Eftersom slag med hårda föremål mot en persons huvud kan ge allvarliga skador bör gärningen betraktas som grov, hävdade kommissarien som yrkade på häktning eftersom mannen saknar fast adress på Åland och det annars skulle finnas risk för att han flyr eller på annat sätt undandrar sig rättegång och straff om han befanns vara skyldig. Det finns också enligt Hagelberg risk för att mannen skulle kunna påverka målsäganden och det

vittne som ännu inte hörts om han försätts på fri fot.

Oavsiktligt slag
I förundersökningen erkände 27-åringen slaget, men hävdade att det varit oavsiktligt.
Gard Larpes, ledande rättsbiträde, förde mannens talan med hjälp av tolk per telefon från Uppsala.
– Min klient motsätter sig häktning eftersom det inte finns tillräcklig misstanke om brott, meddelade han.
Mannens förklaring till att slaget träffat den andre i huvudet var att han försökt råta ut kopparröret när vännen kom för nära.
– Det påstådda tillhygget saknar spår av blod och hårstrån, något som stöder min klients berättelse, sa Larpes.

Max en vecka
27-åringen har ingen avsikt att lämna Åland, hävdade biträdet, eftersom han väntar på att hans fru ska komma hit.
– Han vill skapa ett nytt liv här och inte riskera fortsatt polisförhållande genom hela Europa. Det finns ingen risk att han ger sig av.
Larpes anhöll om att mannen åtminstone inte skulle hållas häktad längre än en vecka – längre tar det knappast förrän förundersökningen är klar, trodde han.
– Det här är ett enkelt brottmål, och det finns bara ett vittne som ska höras.

Åtal senast 2 juli
Rätten beslöt att mannen ska häktas. Åtal ska väckas senast den 2 juni och datum för rättegången är den 2 juli. Häktningen kan omprövas under tiden ifall det finns särskilda skäl till det. 27-åringens umgänge begränsas under tiden han sitter häktad till att gälla enbart Gard Larpes och nära anhöriga.
Mannen förpassades omedelbart till häktet i polishuset.

ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax
tfn 528 450



Misstänkt misshandel. En ung man misstänks ha slagit en annan man i huvudet med ett kopparrör. Mannens förklaring till slaget var att han försökt råta ut kopparröret när vännen kom för nära. Bilden är arrangerad. Foto: ANDREAS DIENERT

Sottungabor rasar mot Sonera

Flera boende i Sottunga kommun står helt utan fast telefoni och bredband. Sonera gör inga nya bredbandsanslutningar och många kunder som redan tecknat avtal har fått de ogiltigförklarade. – Det är chockerande. Så kan det inte få gå till, säger Britt Pettersson, ordförande i näringsnämnden i Sottunga kommun.

På Sonera säger man att den fasta linjen ska bort på grund av dess dåligt skick och att de inte vill satsa pengar på att förbättra det fasta nätet. I stället är det trådlöst nät som gäller enligt Sonera. Problemet är dock att det knappt fungerar eller fungerar väldigt långsamt. En utbyggnad för trådlöst nätverk har påbörjats men det finns ing-

en fastställd tidpunkt då arbetet ska vara klart.
– Vi är väl medvetna om den dåliga kvalitén. Just nu är det väldigt långsamt och vi kan inte lova någon förbättring förrän nästa år - tidigast, säger **Harri Hällström**, gruppchef för Sonera på Åland.
Efter den 1 mars tecknar Sonera inga nya avtal och de som hade vinteruppehåll på sina abonnemang får dem inte återuppkopplade.

Orolig för framtiden
Ärendet diskuterades i näringsnämndes möte i Sottunga den 21 april. Det har sedan dess förts vidare till kommunstyrelsen, där ärendet alltså nu ligger.
– Som skärgårdskommun är man beroende av inflyttning och att man ska kunna jobba på distans. Hur kan man locka

hit människor om servicen är så här dålig, säger en upprörd Britt Pettersson, ordförande i näringsnämnden i Sottunga kommun.

Känner sig utestängd
Fredrik och **Erika Molinder**, Sottunga, blev först lovade fast telefoni av Sonera men sen tog Sonera tillbaka vad de lovat. Nu står familjen helt utan fast telefoni och och har väldigt långsamt bredband.
– De kan väl inte bara lägga ner. Det känns tokigt alltihopa. Det blir väldigt dyrt för både oss och våra släktingar i Sverige att ringa utlandssamtal från mobilen. Men värst är de för de äldre kommuninvånarna. Det är tråkigt när de blir isolerade, säger Fredrik Molinder.
Några andra drabbade Sottungabor är **Tor** och **Inga**



Inget alternativ just nu. Harri Hällström, gruppchef för Sonera på Åland, tycker det är tråkigt att situationen ser ut som den gör för vissa av Sottungaborna, men kan i nuläget inte erbjuda dem något fullgott alternativt. Foto: ERKKI SANTAMALA

Eklund. De har fortfarande kvar sin fasta telefoni, men står nu helt utan internet.
– Det är klart att man känner sig utestängd. Jag förstår inte varför Sonera inte fixar ett nytt

alternativ innan de tar bort det gamla, säger Tor Eklund.

MARIA NYKVIST
redaktion@nyan.ax

Ny storförlust för sopförbund

■Kommunförbundet Mise, Ålands miljöservice, visar en ny storförlust när bokslutsåret 2007 summeras. Resultatet är ett minus på drygt 202.000 euro att lägga till 2006 års minus på nästan 241.000.
Budgeten för fjolåret visade ett plus på 78.000, men den sprack. Intäkterna var 227.000 euro mindre än budgeterat.
Kostnaderna ökade också i samband med att man förbättrade införandet av ett nytt faktureringsystem, inköp av en tillfällig ledningsfunktion från Ålands problemavfall ab, en del konsultkostnader från tidigare år kostnadsfördes 2007 och kvartalsvis fakturering ökade post- och portokostnaderna.
Och som lök på laxen kommer de stora försäljningsfordringarna som anstränger likviditeten. Mise ligger ute med nästan 368.000 euro i försäljningsfordringar, alltså obetalda avgifter.
– Det beror till stor del på att betalningsviljan 2007 var låg, konstaterar styrelsen i bokslutet.
Verksamhetens intäkter var totalt nästan 1,5 miljoner euro, men där ingår också bidrag från medlemskommunerna på 225.000 och från landskapsregeringen på 168.000 euro.
Mise håller sin stämma den 30 maj.
Geta kommun föreslår inför stämman att en utvärdering av verksamheten görs inför höststämman. Styrelsen förslår att man inte gör utvärderingen ifall den belastar kommunförbundets ekonomi. Något förslag på finansiering av utvärderingen har Geta inte kommit med. (uw)

Eckerölinjen sänder radio

■Eckerölinjen har fått tillstånd av landskapsregeringen att bedriva rundradioverksamhet i form av radiosändning på hamnområdet i Berghamn, Eckerö.
– Landskapsregeringen konstaterar att verksamheten avser allmän säkerhets- och annan information till Eckerölinjens passagerare som inväntar incheckning och ombordkörning på fartyget i Berghamn, skriver man i sitt beslut.
Sändningens styrka täcker ett område med cirka 200 meters radie och sker på en frekvens med låg effekt, 101,2 MHz med effekt under 25 W ERP.
Tillståndet gäller till den 29 april år 2013. (uw)

Märketresa i morgon

■Säsongen har börjat på Märket. Nästa byte av Fyrsällskapets fyrvaktare är i morgon, söndag. Medlemmar har möjlighet att komma med ut för 30 euro per person, för icke-medlemmar är priset 50 euro, med Nyan-kort 40 euro.
Avgång från Kärringsund kl 08.30 och retur vid 12-13 tiden.
Anmälningar till **Diddi Svartsjö** tel 0400520944. (ka-f)

■Från den 5 maj blir det möjligt att boka tid hos polisen i Finland via internet, till exempel då man är på väg till polisen för att beställa ett körkort. Denna tjänst gäller dock inte för polisen på Åland, meddelar inrikesministeriet.(ab)



Våga tänk efter. I dokumentet "...minns mig..." fyller man i allt som man önskar ska ombesörjas efter det att man avlidit. Men hjälp av detta hoppas Karl K Fagerlund och Helka Andersson öka intresset för ett krematorium på Åland.
Foto: JONAS EDSVIK

I ”...minns mig...” skrivs om din död

Så här vill jag begravas. De här sångerna önskar jag på min jordfästning. På min gravsten ska det stå följande...
Frågor som vi aldrig annars tänker på väcks i dokumentet ”...minns mig...”. Genom det vill Ålands krematorie- och minneslunds-förening väcka intresset för ett krematorium.

Det är många år sedan nu frågan för första gången väcktes. Men tiden börjar komma ikapp. Både väster och öster om Åland kremeras majoriteten av de avlidna. Och där växer intresset stort.
– För att ett krematorium ska kunna byggas på Åland krävs att intresset är uppe i omkring 100 kremeringar per år, förklarar föreningens ordförande **Karl K Fagerlund**. Vi är inte där ännu, men på väg ditåt. Det är för att väcka intresse som detta minnesdokument skapats.
Begravningsplatserna både i

Mariehamn och på flera andra kyrkogårdar runt om på Åland håller på att bli fulla. Föreningens främsta argument för ett krematorium är att det sparar jord.
– 20 urnor tar samma utrymme som en enda kistplats, fortsätter Karl K Fagerlund och citerar den brittiska systerföreningens ledord ”*Landet är till för de levande, icke för de döda*”.
Mariehamns församling tog 1973 ett principbeslut att inte stödja ett krematorium, men nu har synen ändrats. Det märks bland annat på att församlingen är med och betalar en del av kostnaden för de kremeringar som utförs i Uppsala.
– Det har visat sig att det finns ett motstånd för att transportera avlidna människor, speciellt över havet.
Sakligt berättar Karl K Fagerlund om hur en kremering i Uppsala går till. Det hela brukar ombesörjas av en begravningsbyrå som sköter transporten över med morgonfärjan

över till Sverige. I Uppsala får ålänningar förtur med tanke på färjorna. Ungefär en halvtimme i ugnens 700 grader är det vanliga. Askan ska svala och en del kvarblivna benderlar krossas.
– Kremeringen tar två timmar och då sker samma förvandling av materia som annars tar 20 år i jorden.
Reningen är noga reglerad med tanke på miljön, bland annat amalgamföreningar vill man undvika. Reningen är så effektiv att det inte finns några skorstenar på krematorierna.
Memento mori
Dokumentet, där kremering bara är ett alternativ bland andra, har tryckts i 200 exemplar till att börja med.
– Kremering är egentligen en alldeles naturlig sak, säger styrelsemedlemmen **Helka Andersson**. Första gången man hör talas om det kanske man ryggar tillbaka och tyck-

Fakta/Kremering

- Ålands kremerings- och minneslunds-förening arbetar för att ett krematorium ska byggas på Åland.
- För att öka intresset för ett krematorium har föreningen utformat ett dokument med namn ”...minns mig...” där var och en kan ange hur han eller hon önskar få saker ordnade efter sin död.
- Dokumentet finns på Ålands handikappförbunds kansli och tillhandahålls också av föreningens sekreterare **Bo Fleeg**. Det kostar 10 euro.
- Varje år avlider cirka 250 personer på Åland, ungefär 25 av den kremeras. Stoften förs till Uppsala och tillbaka igen, samma dag.
- I Finland ökar intresset för kremering starkt. 72 procent av de avlidna i Helsingfors kremeras. Det finns 22 krematorier i landet. Så gott som alla drivs av församlingar.
- I dag kremeras 75 procent av alla avlidna i Sverige, i Stockholm över 90 procent.
- Föreningen vill arrangera en minneslund på Prästö där aska ska kunna sprida för vinden.

er det är obehagligt, men vi i föreningen har blivit vana att prata om saken.
Att dokumentet fått namnet .. minns mig... beror på att två M också står för latinets Memento mori - Tänk på din död. Två M

finns också på det monument av **Barbro Eriksson** som ska resas på Prästö den dag minneslunden står färdig.

KIKI ALBERIUS-FORSMAN
kiki@nyan.ax
tfn 528 451

Jurmovägen får miljöbedömning

Måndagen den 12 maj kan Jurmoborna och andra delta i det första mötet om den kommande miljökonsekvensbedömningen för det nya vägbygget mellan Jurmo och Brändö.

Inom 10 år ska en linstyrd färja vara på plats. Vägbankar byggas till för att korta av linfärjans rutt och vägen läggs om.
400-500 meter före Åva färj-fäste skall en ny väg byggas och sedan ska vägbankarna hjälpa bilisterna fram till den linstyrda färjan.
– Vägen skall gå längs med viken före vägbankarna tar över, säger **Björn Ekblom**, landskapets vägunderhållschef.
Den nya anslutningen ska fungera ungefär som de på Simskäla och Seglinge där färjan går i trafik 16 timmar per



MKB. Nya vägen mellan Jurmo och Brändö ska miljökonsekvensbedömas. Bilden visar skärgårdsfärjan Lotta II på väg att angöra Jurmo.
Arkivfoto: ERKKI SANTAMALA

dag och under natten ska man kunna förhandsboka turer. Färjtrafiken ska även privatiseras.
– Tanken är att alla nya färjlinjer ska privatiseras.
Björn Ekblom uppskattar kostnaderna för hela projek-

Nytt försök ändra fågeljaktsförbud

Landskapsregeringen gör nu ett försök att hitta en ny lösning på vårfågeljaksfrågan. Under besöket i Bryssel förra månaden diskuterades ärendet.

Under föreningen Ålands viltvårdares årsmöte informerade centerledaren **Veronica Thörnroos** om nyheter kring vad lagstiftningarna hade fått ta del av i Bryssel under sitt besök.
Det 25 år gamla fågeldirektivet kommer att revideras, men vårfågeljakten behöver nödvändigtvis inte förbjudas på Åland. Den pågående kartläggningen av de åländska sjöfåglarna ska visa på att främst guding och

hane av svärta inte finns här på hösten och därför borde vårjakt av dessa fåglar tillåtas.
Kartläggningsprojektet som startades 2006 var enligt Thörnroos inte tillräckligt tillförlitligt och därför inleddes en ny kartläggning av de åländska sjöfåglarna 2007. Under 2008 ska det här projektet fortsätta.
– Om vi med en tillförlitlig vetenskaplig metod kan påvisa att dessa fåglar inte finns här på hösten så kan förbudet ändras, men att bara komma med att vårfågeljakt är en kulturgärning fungerar inte i Bryssel. Vi försöker hitta nya lösningar på det här problemet, säger Thörnroos.
JOHAN ORRE

Positivt bokslut för Jomala kommun

Bokslutet för Jomala kommun visar ett överskott på 391.000 euro för 2007. Orsaken till plusresultatet är att budgeten påverkats av två större extraordinära poster. Räknar man bort dessa visar Jomala kommun ett nollresultat för fjolåret.

– Den ena posten handlar om Svinryggens deponi. Där avsatte kommunen pengar i 2002 års budget, pengar som nu återförts till budgeten för 2007, säger **Carolina Sandell**, vikarierande kommundirektör i Jomala.
Den andra faktorn som påverkat bokslutet är en rad markaffärer som gjordes förra året.
– Man kan säga att kommunen nu i princip inte har någon ytterligare mark till försäljning.
Kommunstyrelsen sa vid sitt senaste sammanträde också ja till att inleda förhandlingar med Dalbo af-färsfastigheter som planerar ett nytt kontors- och affärscentrum mellan Sparhallen i norr och bostadsområdet Dalbo i söder.

Ändringar i bygglagen
Nyligen presenterade fastighetsbolagets **Tomas Brunberg** och **Gert Sviberg** sina projektidéer för kommunstyrelsen, idéer som kräver ändringar i gällande byggplaner. Det handlar dels om frågan huruvida byggnadsrätten i området kan utökas och om man kan bevilja nya vägdragningar.
Vid mötet med Jomala kommun stod det dessutom klart att Dalbo affärsfastigheter köpt ett flera hektar stort område söder om Sparhallen av **Rafael Mattsson**.

STIG LARSÉN

Ungdomar dricker mer i hemmen

■ Fältarna hade en relativt lugn helg under valborgsmässoafton. Den största folksamlingen rörde sig om 30-40 personer.
Annars var det spridda klungor som firade på stan. Fältarna träffar alltmör sällan på ungdomar på stan och befarar att ungdomar dricker mera hemma. (jo)

Misshandel i helgen

■ Ett fall av misstänkt misshandel ägde rum på ett kryssningsfartyg under natten till den första maj. Ett flertal sparkar och slag tilldelades och en person måste till sjukhus för vård av skadorna.
Från en bil som stått parkerad på Havsgatan i Mariehamn har det försvunnit 3 häcksaxar, 2 motorsågar och en röjsåg. Detta har skett mellan 29-30 maj.
Ett försök till stöld i Mariehamn har även anmälts. På en fritidsbostad på Föglö har fönster krossats men om någonting saknas är ännu oklart. (jo)



Kiki Alberius-Forsman

Epost: kiki@nyan.ax

Telefon: 528 451

familjen

Dagens namn

LINUS

Vi firar

1-15 år



Bröderna **Gyllendahl** från Jomala Kalmarnäs grattas på sina födelsedagar. **Emil**, till vänster, fyller 8 år i morgon söndag den 4 maj och **Pontus** fyller 7 år den 18:e maj. Ett dubbelt grattis kommer från mamma, pappa, mormor, morfar, gammelfarmor, Gabriella och Jan.



Tobias Wahlberg i Vagnhärad i Sverige fyller 7 år i morgon söndag den 4 april. Hälsningar kommer från mormor och morfar i Tranvik.

TACK

Ett varmt

TACK

till alla som på olika sätt
uppvaktade mig
på min 60-årsdag

Margaretha Karlsson

DÖDA



Vår kära

Margareta
(Maggie)
Selin

* 13.5.1934
† 23.4.2008

Bruten av en lång och
svår sjukdom

Fredrik
Maria med familj
Eric och Sten

Ulli
Müse

Övrig släkt och vänner

"Orkanen gick och lade
ditt skepp i kvav"

Nils Ferlin

Jordfästning 9.5.2008
kl 16.00 i Mariehamns
begravningsplats kapell,
varefter minnesstund på
Röda Korsgården,
Mariehamn, vilket som
vänlig inbjudan endast på
detta sätt meddelas.

I stället för blommor:
stöd gärna Röda Korset
660100-2124956

Gratulerar

70 år



SUNE
MANSÉN
Namn: Alvar Sune Mansén.
Född: den 17 maj 1938 i Lemland Hellestorp.
Bor: i samma by.
Yrke: pensionerad polis.
Intressen: jakt och fiske.
Familj: frun **Margareta**, sonen **Magnus** med sambo **Catharina**, och barnbarnen **Vendla** och **Signe**.
Födelsedagen: firas med öppet hus på ungdomslokalen Valborg för släkt, vänner och byssbor lördagen den 10 maj klockan 19.00. I stället för present önskar jubilaren att folk bidrar med en slant till pulk- och skidbacken i Hellestorp.

Kom ihåg

■ ■ Ahveniset: Suomenkielinen lastenkerho lauantaina 3.5. klo 12-14 St. Mårtensgårdenilla. Kaikki 3-6 –vuotiaat mukaan! Teemoina ovat kalat ja maalaus; lisäksi askartelua, ongintaa ja liikuntarata. Ohjaajina Terttu Santamala ja Raina Clemes. Ilmoittautumiset Tertulle, puh. 0400 324 053. Kerho on ilmainen jäsenille, muille 5e/kerta. Tervetuloa!
Toivomme näkevämme juuri Sinut kevätretkelläme sunnuntaina 4.5. Herrön luonnonsuojelualueella. Tule mukaan rakentamaan oma linnunpönttö, mukaan tarvitset vasaran ja omat eväät. Nähdään!
Finskspråkig barnklubb på lördag 3.5 på St. Mårtensgården. Alla 3-6-åringar med! Teman denna gång är fisk och måleri; därtill pyssel, mete och aktivitetsbana. Ledarna är Terttu Santamala och Raina Clemes. Anmälningar till

UNDANBEDES

All eventuell uppvaktning

undanbedes

vänligen. Bortrest.

Elisabeth Johansson

In memoriam



MAGGIE
SELIN
Den 23 april avled **Maggie Selin** i Lemland Knutsboda. Hon var född den 13 maj 1934 i Helsingfors.
En vän, stor personlighet, föreningsaktiv häst- och hundmänniska och en sann humanist har lämnat oss.
Maggie Selin kom till Åland på 1960-talet för att verka som hälsosyster i Saltvik. Rätt snart kom hon att få den ansvarsfulla posten som verksamhetsledare för Röda korsets Ålands distrikt. En uppgift hon hade i 25 år ända till pensioneringen 1992. En tid verkade Maggie som Rödakorsdelegat i Ymen och i Mauritius.
Första boplatsten på Åland blev i Mariehamn men 1977 kom Lemland Knutsboda att bli hennes hem. Det lilla huset vid Lemlandsvägen kommer nog för de flesta och för alltid att upplevas som ”Maggies hus”. Den lummiga trädgården och senare hästhagen visade på vilken betydelse naturen och djuren hade i hennes liv. Ett därtill stort intresse och gedigen kunskap om hundar förstärker intrycket.
Därför är det inte så förvånande att det var just Maggie som var en av de drivande krafterna då Åland fick sin första ridskola 1968, ridklubben Sleipner.
Hennes insatser då islandshästföreningen Alenskur bildades behöver också nämnas.

Terttu, tel. 0400 324 053. Klubben är gratis för medlemmar, annars 5 e/styck. Välkomna!
Vårutflykt till Herrö naturreservat söndag 4.5 kl 13. Kom med och bygg din egen fågelholk. Ta med en hammare + egen picknickkorg. Vi ses!

■ ■ Ålenskur Islandshästförening: Hästkiropraktor Håkan Lundell kommer till Åland 15-16 maj! Anmäl snarast till Linda Karlsson tel: 0457 5244 329. Bekräfta även tidigare anmälningar!

■ ■ ABF-Åland: Behöver du rusta upp din cykel inför säsongen? Cykelreparationskurs i Vikingahalens garage i Jomala, måndag 5.5 kl 18.30. Kursledare Harry Rönnberg. Lättare reparationer som förbättrar trafiksäkerheten. Förfrågningar och anmälningar senast 2.5 till tel 16 707 eller 040 588 8995.

■ ■ Bubblan: Kvällspyssel för barn har stängt för sommaruppehåll 25 april-3 september. Den som betalat i deltagandeavgift på förhand har naturligtvis detta inestående till hösten. Bubblans personal tackar alla besökare och önskar en skön

Maggie blev själv en ivrig och kunnig islandshästryttare och hennes egen ögonsten, Vindur, kom att ge henne och medryttarna goda och minnesrika ridupplevelser. Många är det nog som minns Maggies första häst, Fang, på ett alldeles speciellt sätt.

Utöver hästar, hundar, djur och natur så minns många Maggie som en flitig båtmänniska under sommarhalvåret. Hennes båt Johan-Fredrik (namngiven efter hennes två bröder) sågs ofta i de åländska farvattnen. Mestadels med åtminstone en tax ombord. Intresset för just den rasen kommer nog från uppväxtåren i Helsingfors där hennes mor drev en kennel med taxar.

Bland flera av de talanger Maggie hade kom målände att inta en framträdande plats. Detta speciellt under de senare åren. I Röda Korsgården finns en tavla föreställande Röda Korsmarknaden, som hon som verksamhetsledare fick vara med och dra igång. I ridklubben Sleipners utrym- men finns en målning och hon blev även publicerad i boken Minnen från krigsåren som utgavs av Folkkulturarkivet. De tre målningarna där beskriver den under krigsåren lilla Maggies känslor av bombningarnas Helsingfors.

Det konstnärliga hos Maggie tog sig även uttryck i sång och musik. Hon var en god sångare till eget gitarrackompanjemang.

Maggie Selin var en god, trogen och speciell vän för många. En som alltid ställde upp med sakkunskap och som bollplank när man behövde prata.

Trots en lång sjukdomstid så höll Maggie humöret och konditionen uppe. Mycket tack vare det som var viktigast för henne – de nära vännerna bland både människor och djur.

Det är med saknad vännerna nu ser Maggie på den sista ridturen. Det är med glädje vi minns tiden och stunderna tillsammans med henne.

Sune Alén

sommar! Varmt välkommen i höst! Mer information finns på hemsidan www.bubblan.ax

■ ■ Mariehamns pensionärsförening: Vår tidning Nyset ska delas ut tisdag 6.5. Tidningen finns på Röda Korsgården kl 11.00. Alla utdelare varmt välkomna.

■ ■ Mariehamns pensionärsföreningen, Boulesektionen: Bouleträning- en börjar den 5 maj. Vi spelar mellan kl 13-15 på måndagar och torsdagar, utomhus till och med den sista oktober. Banan finns nedanför svenska konsulatet i Mariehamn.

■ ■ Marthaförbundet: Special- stämpling på Idrottsgården lördag 3.5 kl 12-15.

■ ■ Pusselfamiljen: Bubblans kvällspyssel för barn har STÄNGT för sommaruppehåll 25 april-3 september. Du som betalat i deltagandeavgift på förhand har naturligtvis detta inestående till hösten. Vi tackar alla besökare och önskar en skön sommar! Varmt välkommen i höst! Hälsningar från Bubblans personal. (www.bubblan.ax)

■ ■ Södra Lemlands Martha-

tusen tecken

Biblisk historia stod det på läsordning- en när jag gick i småskolan. Lektionerna var fascinerande. Och framför allt, texterna var upproriska och otämj- bara.

Så sitter jag i mässan med de bibliska berättel- serna i blodet, med natt- vardssmaken på tungan och med Fader vår i örat. Och det enda jag vill är att höra.

Låten!
Han beslöt sig för att förverkliga sitt livs stora dröm. Han hyrde in en trumslagare, tre saxofo- nister och 24 violinister. När alla var på plats ställde han sig framför dem. Äntligen var han dirigent.
Efter den första öv- ningen ville trumslagaren sluta.

Det går inte spela med en dirigent som saknar kunskap, sade han. En av saxofonisterna svarade: En sådan lön betalar

ingen annan!
Vid nästa övning förlo- rade dirigenten sig helt i sig själv.

Då började trummi- sen ursinnigt slå på sina trummor.

Dirigenten tittade upp och frågade:

Vem var det?
Det enda jag i mäss- san vill är att höra och smaka.

Det blodet vet, det tungan kan och örat väntar på.

Guds mysterium!
Själva låten!



Kent Danielsson
kent.danielsson@mac.com
www.tusentecken.com

Vitsippssotta i Hammarland

■ Traditionsenligt höll Hammarlands församling en friluftsgudstjänst på Kristi himmelfärdsdag i form av en gökotta vid vitsippshagen nära kyrkan, den så kallade Kjukan.

– Det är Ålands vackraste plats, säger kyrkoherde **Gun-**

nevi Styrström, som införde gökottorna där när hon kom till församlingen. Hammar- lämningarna har blivit hem- mablinda. Här få de ett till- fälle att njuta av Kjukan.

Ett 30-tal personer del- tog i årets friluftsgudstjänst. (ka-f)

Allsång i kväll i Hammarland

■ En stund med vårlig allsång i Catharinagården bjuder Ham- marlands församling på i kväll, lördagen den 3 maj, med start klockan 19.00. Det är Kronoby

sångkör som gästar församling- en och kören Triolen. Dirigent är **John-Adam Sjölund**.

Efter sången utlovas kaffe- servering. (ka-f)

förening: Kronbindning på Solkulla i Flaka måndag 5.5 kl 18.00. Därefter kronbindning alla måndagar i maj kl 18.00. Alla hjärtligt välkomna!

■ ■ Tengsöda/Långbergsöda byalag: Årsmöte lördag 10.5 kl 13.00 hos Östergårds. Välkomna.

■ ■ Vårt Hjärta/Hjärtebarnen: Månadsträff onsdag 7.5 kl 18.00 i Handicampen, bl a slutplanering av Sommardagen och sensommarresan.

■ ■ Vårt hjärta: Mer info här om vårens friska fläkt; skärgårdsutflykten för alla föreningsmedlemmar onsdag 14.5 som avgår från bussplan i Marie- hamn kl 12.45 och tillbaka i Mariehamn ca 18.35. Föreningen bjuder på resan och museibesöket med guiden Karl-Olof Ulenius. Gemensam måltid vid Degerby mat och café, ca 8 euro. Välkommen! Anmäl senast tisdag 6.5 till Annette, må-ons 14 195, övrigt 0457 524 3798, vart. hjarta@aland.net

■ ■ Ålands aktiesparare: Tra- dingseminarium. Ålands Aktiespa- rare rf och Online Traders på Åland ordnar ett seminarium om aktietrading torsdag 8.5 kl 18.30 i Kaptenssalen, Ar-

kipelag. Föreläsare är bl.a. VD, analyti- ker Gideon Bolotowsky samt eQ-Bank. Seminariet riktar sig till alla dem som redan gör eller planerar att starta aktie- trading via näthandel i första hand med hjälp av teknisk analys. Anmälan skall göras till eQ-Bank, e-mail aland@eq.fi eller tel.09 681 7880 senast tisdag 6.5. Förfrågningar besvaras av Eeva.

■ ■ Ålands marthadistrikt: Vårmöte i Idrottsgården lördag 3.5 kl 13.00. Andersudda söndag 4.5 kl 8.30 vid bussplan.

■ ■ Ålands Frimärkssamlarför- ening: Sista möte för vårperioden hålls onsdagen 7 maj kl 19.00 i Ålands bildningsförbunds lokal, Ålandsvägen 36. På mötet håller Richard Bodin ett posthistoriskt föredrag med tyngdpunkt på Ryska kriget 1788-1790, Finsk- Ryska kriget 1808-1809 och demo- leringen av de ryska befästningarna på Åland. Allmänheten välkomnas. Kaffeservering.

■ ■ Önningebymuseets vänner r.f.: Tisdagen den 6 maj kl. 18.30 sedvanlig talka på Önningebymu- seet, såväl ute som inne. Vi städar, tillverkar souvenirer m.m. Alla välkomna

PRATSTUNDEN



Skogskar! Folke Engblom trivs i skogen, allra bäst i en välgallrad tallskog. I skogen tillbringar han både sina yrkesverksamma timmar och går och strosar på fritiden.

Tallskog är Folkes absoluta favorit

Det är roligt att gå i skogen med Folke Engblom. – Här behövs både röjas och gallras och den stora tal-len borde avverkas. Det är nog 125 år vid det här laget. Det är klart vi pratar skog. Vad ska man annars prata med en skogskar! om? – Det finns faktiskt mycket mer skog på Åland än vi trodde. En nyligen gjord skogstaxering visar att det finns elva miljoner kubik-meter skog i landskapen, förklarar han. Det mesta är tall, gran och björk.

I generna Han kan sina saker. Redan som pojke i 5-6- årsåldern var han med pappa **Ingmar Engblom** när han arbetade i skogen. Någon gång kördes det till och med häst. Skol-gången visar också på ett ti-digt skogsintresse. – Det sitter väl i generna. Efter grundskolan blev det Ålands lantmannaskola, Borgå folkakademi och Ekenäs forst-institut. Forsttekniker blev han 1970 med olika påbyggnads-kurser under 1980-talet.

Forsttekniker Yrkeskarriären går samma väg. Han var inmätnings- och transportansvarigt inom Åland vid Rauma-Repola Oy, inköpare hos Carl Rund-berg Ab från 1977 till 1992, vd för andelslaget Ålands skogsägarförbund 1992 till 2007 och tillika vd för Ab Skogen från 1993 till 2007. **Vilket är ditt bästa tips till skogsägare?**

– Ska man ha ut mesta möj-liga ekonomiskt av sin skog gäller det att röja, gallra och slutavverka i rätt tid. Dessa saker blir ofta lite för sent påkomna på Åland. Røjning kostar pengar och gallring ger väldigt lite i plånboken. Slutavverka gör man i stället för att ta ut pengar på banken. Man går till skogen i stället för att gå till banken, heter det. Men att göra rätt sak vid rätt tid är alltså hemligheten bakom den perfekta skogsskötseln. – I dag haussas ju allting vidare i en rasande fart. **Jag antar att du har levande julgran där hemma?** – Japp. En vildvuxen äkta gran ska det vara. Det blir fint sedan när den är klädd.

Kanada drömland Folke Engblom var sina föräld-rars enda barn. Mamma heter **Aili** och föräldrarna bor i det som var Folkes barndomshem, 350 meter från hans nya hem. **Är det lycka eller tragik att inte ha kommit längre hemifrån?** – Jag har via mina arbetsförhål-landen och min beresta barn fått besöka både USA och Ryssland och nu ska vi till Italien och Flo-rens. Men min ungdomsdröm var att få resa till Kanada och se skogarna och skogsbruket där. – Där finns stammar som är så breda att man kan köra med bil genom dem. Våra stammar är kanske 35 meter höga som mest. Där är de 100 meter.

Björnjakt Både yrkesarbetet genom

Fakta/ Folke Engblom 60 år

Namn: Folke Engblom.
Född: den 5 maj 1948 i Lemland Norrby.
Bor: i samma by, 350 meter från barndomshemmet.
Yrke: driver sedan i år Lumparlands såg Ab, med bland annat försäljning av stockhus, samt säljer skogliga konsulttjänster genom biföretaget Skogskontakt Åland.
Intressen: jakt och sport, är ordförande i föreningen Skeppar-gården Pellas och i Föreningen för förnybar energi på Åland, är medlem i Godby Rotary och Ålands skogsmannaklubb.
Familj: fru Birgitta, barnen Maria, Filip och Elina samt barnbar-nen Linus, Kyle, Tyler och Rasmus.
Födelsedagen: firas i Florens. Öppet hus för släkt och vänner blir det lördagen den 2 augusti på Pellas från klockan 18.00. Klädseln är fri, men jubilarer ser gärna något i västerstil.

alla år och hobbyn handlar alltså om skogen. Den räcker till både ock. – Och till hösten ska jag på björnjakt i Sverige. Det blir spännande. En stuga i Lemland Gran-boda finns nog, med roddbåt på stranden, men det är i skogen han helst av allt hål-ler till. – Min fru frågar ibland när jag har varit ute i skogen om jag inte kan alla träd redan. Nja, jag hittade ett nytt i dag, brukar jag svara. **När är skogen som vackrast?** – För mitt öga är en välgall-rad tallskog med lingonsnår det vackraste man kan upp-leva. Farmor från Pellas Senast för någon vecka se-dan såg vi Folke Engblom i Nya Åland när han visade upp den vackert nyrenove-rade skeppargården Pellas. – Ingen kunde tro då när den hade brunnit för 2,5 år

sedan att den skulle kunna återställas på detta sätt. Det är otroligt vilket arbete eld-själur kan åstadkomma. Rusta bagarstuga Som många andra har han släktband till gården. Hans farmor hette **Sally Engblom**, och var dotter till **Irene Eriksson**, känd som Pellas härskarinna under gårdens glansdagar. Efter midsommar, den 23 juni, öppnas Pellas för allmänheten på nytt efter branden julen 2005. Reno-veringen är avslutad. – Nästa vision är att rusta upp bagarstugan som brann på 1940-talet till ursprung-ligt skick. Själv har han som sig bör födelsedagskalaset på Pellas. Men först väntar Florens.

TEXT & FOTO
KIKI ALBERIUS-FORSMAN
kiki@nyan.ax
tfn 528 451

■ **Ekonomie** kandidat-examen i företagsekonomi, med inriktning på mark-nadskommunikation, från Stockholms Universitet har erhållits av **Patrik J Nordberg** från Mariehamn. Kandidatuppsatsen be-handlade gerillamarknads-föring och buzz marketing som kostnadseffektivt alter-nativ på marknader där hård konkurrens råder.

Nyan rättar

■ **Josefina Eriksson** heter lill-tjejen som åkte med släktflyget för att hälsa på nära och kära i Österbotten, tillsammans med mamma **Linda Nordström**. I gårdagens Nyan fick Josefina tyvärr fel förnamn.

■ Det var en sångarmössa **Roger Sundman** hade på sig när han lyssnade på Marie-hamnskvartetten på torget på valborgsmässafton. (ht)

MÅNTKULTURELL UTFÄRD TILL PRÄSTÖ

Lördag 10 maj. Avfärd från bussplan i Mariehamn kl 11.00. Samåkning med buss eller mindre bilar beroende på antalet deltagare. Egen utfärdskorg med. Anmälan till Gunnel Ekelund senast tisd. 6.5. Tel 13 847, 0457 382 3252, gunnel_ekelund@hotmail.com Guidning på Prästö "mångreligiösa gravfält" ca 2 tim, av Graham Robins. Kostnad 10€. Välkomna! Arr: Ålands mångkulturella förening, Ålands fredsinstitut, Finlands röda kors på Åland



LIONS CLUB MARIEHAMN Lions loppmarknads lotteri den 1 maj 2008.

Följande vinstlotter har dragits av konstapel Sundström i Polishuset den 1 maj 2008. Vinsterna till lotterna kan hämtas från Pafs kontor på Lövdalsvägen 8, Mariehamn (Svahnström telefon 040-506 23 26) senast inom maj månad 2008.

Tack för ert bidrag!

C	ROSA RAND	13	O	ROSA RAND	14
C	ROSA RAND	15	O	ROSA RAND	49
C	ROSA RAND	35	O	ROSA RAND	67
C	ROSA RAND	53	O	ROSA RAND	82
E	VIT	5	Q	GRÖN	14
E	VIT	34	Q	GRÖN	54
E	VIT	79	Q	GRÖN	58
E	VIT	94	Q	GRÖN	60
H	GRÖN RAND	36	Q	GRÖN	88
H	GRÖN RAND	39	S	BLÅ RAND	17
H	GRÖN RAND	44	S	BLÅ RAND	33
H	GRÖN RAND	64	S	BLÅ RAND	57
H	GRÖN RAND	97	S	BLÅ RAND	88
J	BLÅ PRICK	12	V	ROSA PRICK	32
J	BLÅ PRICK	33	V	ROSA PRICK	51
J	BLÅ PRICK	79	V	ROSA PRICK	69
J	BLÅ PRICK	82	V	ROSA PRICK	99
J	BLÅ RAND	92	X	VIT	52
J	GUL	19	X	VIT	65
J	GUL	30	X	VIT	87
J	GUL	48	Z	GUL	7
J	GUL	60	Z	GUL	52
J	GUL	100	Z	GUL	54
K	LILA	17	Z	ROSA	24
K	LILA	55	Z	ROSA	72
K	LILA	79	Z	ROSA	95
K	LILA	80	Z	ROSA	99
M	GRÖN	7			
M	GRÖN	16			
M	GRÖN	90			
M	GRÖN	92			

VI TACKAR SAMTIDIGT ALLA SOM LÄMNAT IN VAROR TILL FÖRSÄLJNING OCH ALLA ER SOM RESPEKTERAT DE NYA INLÄMNINGSINSTRUKTIONERNA!

PORTRÄTTET / Titti Sundblom, 39, militant kattmänniska

En nöjd fru och mamma

Vi måste inleda klichéartat, det hjälps inte.

Rött yvigt hår, tindrande ögon och ett brett leende. Titti Sundblom får en att känna sig välkommen. Och det blir inte en tyst minut i hennes sällskap. Förutom när jag ber om att få hinna skriva ner allt hon säger. Då väntar hon snällt.

För snart 40 år sedan föddes Titti. Vid späd ålder adopterades hon av **Dan** och **Birgitta Sundblom**. När Titti träffade sin farmor **Dordi Sundblom** första gången hivades hon upp i fötterna. Farmor höll henne upp och ner och kände på huvudformen.

– Det är rätt sort, blev omdömet.

Sundblomarna har väldigt runda huvuden. Och Titti blev barnbarnsbarn till Ålandskungen **Julius Sundblom**.

– Jag har alltid vetat att jag är adopterad. Jag kan inte minnas att mamma hade ”det stora samtalet” med mig där hon avslöjade allt.

Titti har själv alltid varit väldigt öppen om sitt ursprung. Hon vet att hon är adopterad inom landet, men har inte brytt sig om att ta reda på vilka som är hennes biologiska föräldrar.

– Vad är nio månader i nåns mage mot ett helt liv med nån annan? Jag har alltid känt mig

som en del av släkten. Jag har aldrig blivit särbehandlad.

Sommaren innan Titti skulle börja skolan dog hennes far. Hon har många minnen av pappa Dan, vissa vet hon med säkerhet att inte är återberättade.

– Han var en väldigt snäll människa, det säger många. Han läste Kalle Anka för mig, han drack kaffe med mycket socker och grädde som jag drack ur i smyg när han gick för att prata i telefon. Han rökte som en borstbindare och gillade att debattera. Han hade diskussioner med sina kompisar långt in på natten.

Dan Sundblom var ekonomie licentiat och höll på att doktorera när han dog 1975. Han var en av pionjärerna inom datoriseringen i Finland. Är det manne freudiansk att Tittis man är dataingenjör... Vi skrattar och nickar. Det vet bara Freud!

Titti växte upp omgiven av färgstarka kvinnor som vågade vara självständiga och ta plats. Farmor Dordi, var en av de första kvinnorna i Finland som tog körkort, gudmor **Ebba Lönnqvist**, en nionde generationens Helsingforsbo, kusinerna **Maggie** och **Karin Holmberg** som pratar högt och mycket. Och naturligtvis mamma Birgitta!

Männen i hennes omgivning har varit trygga män.

– De är trygga i sin manlighet. De har aldrig behövt mästra eller trycka

ner kvinnor för att bevisa sig.

Det är inte förvånande att hon valt en sådan man till livspartner. Titti och Patrik har varit gifta i tolv år. Att beskriva Patriks bety-

delse blir lätt klichéer, men hon sammanfattar det ganska bra.

– Utan Patrik skulle min dator inte funka! Säger Titti och gapskrattar. Det gör hon ofta.

Patrik är den bästa vännen. De har vansinnigt roligt och kan leka, nojsa och busa. Men de kan även samtala.

– Många äktenskap kan vara tysta. Men inte med Patrik. Vi kan samtala på tu man hand om andra saker än barnen. Det är något som många missar i dagens samhälle. Man behöver inte lösa världsproblemen tillsammans, men man behöver diskutera vardagligt.

Förhållandet med Patrik har varit okonventionellt såtillvida att han och Titti hann vara gifta i två år innan de flyttade ihop. Patrik bodde i Helsingfors och Titti i Mariehamn. De turades om att komma till varann på helgerna under fem års tid. Redan när de inledde sitt förhållande ingick paret ett avtal att den dagen de börjar komma med undanflykter så gör de slut. Enda giltiga orsaken var tentor eller arbete.

Men nu är hela familjen samlad i Mariehamn.

– Jag är fortfarande väldigt kär i honom, med alla brister och tillgångar.

Barnen och mannen är upptagna i Tittis cv som saker hon är stolt över att ha uppnått.

– Barnen betyder allt på så sätt att jag lever med dem, inte genom dem!

Titti har roligt med **Dana** och **Saga**. Det pågår ett ständigt samtal och man utbyter små förtroenden. Hon saknar dem vansinnigt när de är åtskilda.

– Men ibland får jag så i trådarna att jag skulle kunna skicka bort dem. Det är en sak att tänka så, men en helt annan att säga det till dem. Det skulle jag aldrig göra!

I och med att Titti fått egna barn har tankar och diskussioner om pappans död kommit upp. Döttrarna undrar över sin riktiga morfar och har många frågor nu när Titti närmar sig den ålder som fadern hade när han dog. Hon får förklara att han hade dåligt hjärta för att han rökte för mycket. Titti skulle ha fått ett syskon, men faderns död gjorde slut på adoptionsplanerna.

När någon frågar om hon inte saknar sin pappa kan hon svara att det gör hon, men som sexåring! Det är ett barns minnen hon bär på.

– Ibland kan jag bli jävligt förbannad på en människa som går och dör vid 42 års ålder! Sånt gör man int'!

Titti har ändå inte saknat en far. Vid tio års ålder fick hon en styvfar i Torvald ”Thusse” Eriksson.

– Han är en underbar styvfar!

Titti har en liten 40-årskris.

– Att fylla 40 känns så himla beige. Om man jämför med 20, 30, 50, 60 och 70. Det slog mig en dag när jag stod och diskade att vid 40 väntar man bara på klimakteriet och amorteringarna. Barnen börjar klara sig själva, karriären flyter på. Vad fan ska man göra?

Trots den beige åldern ska Titti fira in 40 med ett kalas tillsammans med kusinen **Maggie Holmberg** 60, och kusinbarnet Robert, 40.

Du är barnbarnsbarn till Ålandskungen Julius Sundblom. Väger ansvaret tungt?

– Jag går inte omkring och är uppfylld av det! Jag tänker faktiskt inte på det. Men det har alltid pratats mycket politik i släkten. Och mamma är ju gift med Thusse så jag har blivit flaskmatad med självstyrelse och svenska språket. Jag har alltid varit delaktig i diskussionen.

På bilder från senaste ÅTT-bolagsstämman syns Titti med sin man, sina barn och sina föräldrar.

– Ålandstidningen ligger mig varmt om hjärtat och vi har alltid pratat tidningsprat hemma.

Sin konstnärliga ådra har hon inte fått från sin familj. De är mer akademiska av sig. Men

Fakta/Titti Sundblom

Namn: Titti Rafaela Sundblom
Ålder: 39, fyller 40 i september.
Familj: Mannen Patrik Westergård, barnen Dana 8 år och Saga 6 år.
Bor: Mariehamn Lillängen.
Gör: guldsmed, gör smycken på heltid
Hoppas... hålla mig frisk
Vill... hålla mig frisk

Titti minns sin ”nanny”, tant Ingeborg, från tiden när hon som liten bodde i Helsingfors. Tant Ingeborg var en äldre, mycket konstnärlig dam och utbildad i sång från Sibeliusakademien. Hon skötte Titti tills familjen flyttade till Mariehamn. Tant Ingeborg inspirerade Titti som redan som riktigt liten pysslade, klippte och arrangerade teaterpjäser. Som hon själv uttrycker det:

– Det är min egen kreativa ådra.

Innan Titti valde guldsmedsyirket funderade hon på att bli radiojournalist. Men efter att jobbat på radion kände hon att det inte var hennes grej. Det blev guldsmedsstudier i Bergen i tre år och sedan en praktikplats på Kalevela Koru i Helsingfors. Hon skulle ha fått fast tjänst, men kände att hon inte ville rota sig där. Hon ville tillbaka till Åland.

– Jag tänkte att blir jag kvar ett år till så träffar jag en kille och blir här.

Hon flyttade hem till Åland och träffade sedan Patrik under ett Helsingforsbesök. Resten vet vi.

Katter är också en viktig del av Tittis liv. Hon stannar och hälsar på alla katter som vill.

– Jag är en militant kattmänniska!

Sagt med en hel del humor förstås. Titti fick sin första katt när pappan dog och sedan dess har hon haft åtminstone en katt. För tillfället heter föremålet för hennes dyrkan Lillagumman och är 15 år. När Lillagumman inte finns mer kommer det garanterat en ny katt till familjen trots att Patrik är lite allergisk.

– Jag brukar påminna honom om att jag hade Lillagumman före honom.

Hon har svårt att förstå sig på hundar och medger att hon är rädd för dem. Men är nästan vän med en av SALT-kollegornas hund.

När Titti beskriver sig själv kallar hon sig impulsiv och säger att hon talar medan hon tänker. Man får ett väldigt energiskt intryck av henne. Ibland är hon faktiskt stilla. Titti går regelbundet i kyrkan och det är ett sätt för henne att meditera och stilla sig till eftertanke.

– Jag är kristen även om jag svär och super.

Gapskratt återigen. Ända sedan skriftskolelägret har tron varit en del av livet för Titti. Genom Mariehamns församlings ungdomsverk samhet behöll hon kontakten med kyrkan. Hon upplever de kristna värderingarna som väldigt breda. Allt från ärkekonserverativa abortmotståndare till homosexuella råfeminister ryms med. Tron fungerar som en bas, som grunden för hennes värderingar.

– Jag tar med barnen till kyrkan vid jul och om det är något speciellt för barn. Mina döttrar tycker som alla barn att det är trist att sitta still, men det skadar dem inte. Men jag tänker inte tvinga in dem i tron, det är något som de måste få välja själv.

På samma sätt som hon valt själv att bli guldsmed i en akademisk släkt.

När Titti ska beskriva sig själv säger hon:

– En nöjd fru och mamma som har en liten 40-års identitetskris.

Så kan man också sammanfatta det.







Jan Kronholm
Epost: jan.kronholm@nyan.ax
Telefon: 528 466

kultur

” Jag insåg att frihet inte är att komma undan utan att delta, ta ansvar.

TÄPPAS FOGELBERG i SvD

Skapandet blommar på Medis

Årets vårsalong öppnar på måndag

Konst och hantverk i en mängd olika tekniker bjuds det på i Medis vårsalong som öppnas i Kursgården i Mariehamn på måndag. Ett överflöd i både färg och form möter besökaren.

Medis vårsalong visar bara en del av allt som mängder av konst- och hantverksintresserade åstadkommit under ledning av inspirerande ledare under läsåret men utställningarna ger ändå en bra bild av det man åstadkommer.

Medis kunde i fjol fira sitt sextioårsjubileum och hade valt äpplet – kunskapens frukt – som tema för året. Äppeltemat kan man också spåra en del av det som nu visas. Äpplen kan man finna i bland annat keramik, textilarbete och akvareller.

Hemslöjds lärare **Barbro Lurén** och konstlärare **Aino Kivisaari** har planerat och sammanställt utställningen som fyller flera klassrum samt festsal, korridorer och trapphus. Mycket kommer igen när det gäller grundkurserna men med finns också en hel del nyheter.

Sykurserna tillbaka

Inom textilområdet tycks sömnadskurserna nu vara på väg tillbaka efter en vågdal.

– Under några år har intresset varit svagt för sömnad, kanske beroende på att det gått att köpa kläder så billigt, men nu verkar intresset öka igen och det ser vi också i vår verksamhet. Till hösten startar två sykurser, säger Barbro Lurén.

Att vävkurserna fortfarande är mycket populära ser man av alla vävda inslag på utställningen. Mattor i mängd, dukar, plädar och mycket annat visar man upp.

Träslöjd, keramik och tiffanarbeten och en hel del därtill kompletterar bilden.

Mycket kroki

På konstsidan kan noteras att intresset för krokiteknik håller i sig. En hel korridor upptas av dessa spontana alster gjorda efter levande modell. Inom oljemålningen återspeglas fjolårets Linnéjubileum bland annat i ett verk där kursdeltagarna står för ett blomsterverk var som sammanställts en helhet som



Utställning. Hemslöjds lärare Barbro Laurén och konstlärare Aino Kivisaari har sammanställt årets vårsalong med konst och hantverk i olika former.

donerats till Medis. Kursen i cementskulptur som hölls på hösten har också verk med på utställningen.

En nyhet på konstsidan som Aino Kivisaari kan peka på är grafiska arbeten som förenar akvarell och monotypi. Arbeten i torrpastell har också kommit på bred front.

– Men grunden, kurserna i akvarell, olja och teckning utvecklas också och söker hela tiden nya utmaningar inom form och färg, säger hon.

Lärarkrafter

Barbro Laurén och Aino Kivisaari är lärare på heltid, men de understryker att också timlärarna utgör en viktig resurs för Medis konst- och hantverkskurser.

De timlärare som arbetat med konstkurserna under det senaste läsåret är: **Isa Hällström** (akvarell), **Ritva Saloranta** (tiffany), **Mari Stefansdotter** (scrapbooking), **Aino Myllykangas** och **Med-**

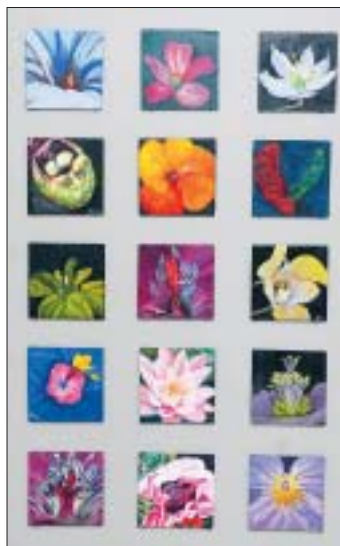
elene Ahlgren (betong), **Katja Syrjä** (grafik), **Sonia Backman**, **Siv** och **Simon Linney** (keramik) och **Anna Sundblom** (järnsmede).

Inom textil och hantverk: **Ann-Britt Ackrén** och **Inger Eriksson** (vävning), **Inga Snellman** (frivolité), **Etel Bamberg** (knyppling), **Lena Andersson** (Klädsömnad, smyckesskrin), **Päivi Åberg** (vikingasmycken), **Reet Horner** (lappteknik), **Mikaela Sandell** (pärlor), **Holger Backman**, **Ove Eklund** och **James Nyman** (träslöjd).

Öppnas på måndag

Vårsalongen öppnas på måndag, den 5 maj, kl. 18 och kan sedan ses till den 12 maj, måndag-fredag kl. 11-20 och lördag-söndag kl. 12-18. Guidade visningar görs alla dagar kl. 17.

I anslutning till öppningen på måndag hålls också en programkväll med stipendieutdelning. Programmet



Linnéinspirerat. Blommor inspirerade av Linnéåret.



Tiffany. Kobba klintar med tiffanyteknik hänger i ett av festsalens fönster.

bjuder bland annat på orientalisk dans, sång, nyheter inom motion och scrapbooking. Vivakören bjuder också på nummer ur ”Tusen och en natt”.

JAN KRONHOLM
jan.kronholm@nyan.ax
tfn 528 466

Foto: ERKKI SANTAMALA
erkki.santamala@nyan.ax
tfn 528 470

Ännu finns en chans att

för unga komma med på den textverkstad som skall hållas i Mariehamn den 14-18 maj. Det är de finlandssvenska litteraturföreningarna som är arrangör och man vänder sig till unga i åldern 15-25 år. Ledare för seminariet är **Maria Stenberg** och man lär sig skriva lätttester till musik.

När anmälningstiden gick ut på fredagen fanns bara två anmälningar men **Christian Lång** säger att man ännu skall försöka värva deltagare så att textverkstan kan bli av. Lång tar emot anmälningar på telefon 06-2242552 eller per e-post: christian.lang@litteraturforeningarna.fi. Gärna får intresserade ta kontakt omedelbart eftersom man håller styrelsemöte på söndag och då skall diskutera seminariet. □

Konststiftelsen Pro Artibus vd

Leif Jakobsson har valts in i Kungliga Operans styrelse i Sverige. Efter sex år som programdirektör för Sveriges Television flyttade Jakobsson i fjol tillbaka till Finland.

– Operakonsten är internationell. Det är därför intressant att styrelsen för Operan i Stockholm ges en internationell sammansättning, säger Jakobsson, enligt FNB.

Styrelseordförande för Kungliga Operan är bankmannen **Lars G. Nordström** från Nordea och vice ordförande **Horace Engdahl** från Svenska Akademien. □

Nationalbiblioteket

i Helsingfors bjuder mellan den 15 maj och 15 november på en stor dubbelutställning, ”Böcker som passion. Boksamlare från 1600-talet till vår tid”. Det är fråga om årets huvudutställning i biblioteket. I kupolsalen visas bibliotekets betydande historiska bibliofila samlingar och i museets galleri presenteras moderna boksamlarens objekt. □

Åbo musikfestpel i augusti bjuder

på två namnkunniga utländska orkestrar. Europeiska unionens barockorkester och Deutsche Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz under ledning av **Aki Rasilainen** kommer att spela på åstranden, skriver FNB:

I år uppmärksammar festivalen särskilt unga konstnärer, bland andra pianisten **Roope Gröndahl** och cellisterna **Tomas Djupsjöbacka** och dansken **Andreas Brante-lid**. Åbo musikfestspel infaller 7-16 augusti. □

Barbro Eriksson,

konstnär med ateljé på Lemland Herrö deltar också i helgens öppna ateljéer, meddelar hon. Eriksson fanns inte med på Nyans lista i fredagens obs eftersom hennes namn saknas på konstföreningens lista över deltagarna. □



Grönt. ”Gröna rummet” kallar man utställningen i tredje våningen där den gröns trend som råder just nu slagit igenom.



Kroki. Kroki med färgexperiment är ett av inslagen i konstkorridoren i tredje våningen.



Fagert. Husritningarna är konstverk i sig – för att inte tala om Hilda Hongells och Lars Soncks namnteckningar i bakgrunden. De utgör logotyper för konstmuseets utställning. Mia Åkerfelt är projektledare och ska småningom doktorera på Hongell.

Foto: ANDREAS DIENERT

Vill spåra okända Hongellritningar

– Äger någon du husritning gjord av Hilda Hongell? Har du hört berättas att ditt hus ritats av Hongell trots att inga ritningar finns sparade? Ta i så fall kontakt, säger Mia Åkerfelt som är doktorand i konstvetenskap vid Åbo Akademi och arbetar med en doktorsavhandling om Hongell och hennes arkitektur.

En av målsättningarna med avhandlingen är att kartlägga Hilda Hongells produktion i Mariehamn och på övriga Åland så utförligt som möjligt.

– Hongells byggnader finns inte bevarad i arkiv, och därför skulle det vara viktigt att få hjälp av allmänheten för att komplettera uppgifterna, säger Mia Åkerfelt.

Kan finnas fler

I samband med utställningen om Lars Sonck och Hilda Hongell tidigare i år var det flera personer som hörde av sig och berättade om ritningar de hade hemma.

– Detta gör att man kan anta att det finns ännu fler ritningar i privat ägo som inte dokumenterats tidigare. I slutet på 1800-talet krävdes inte att man lämnade in byggnadsritningar till myndigheterna för godkännande om man bodde utanför Mariehamn, detta innebär att om ritningar finns bevarade så

är det hemma hos folk och inte i arkiven, förklarar Åkerfelt.

I det här skedet vet hon redan om några byggnader utanför Mariehamn som Hongell ritat, men det är mycket troligt att det finns flera. Samtidigt är det troligt att en del av Hongells ritningar gått förlorade genom åren. Därför blir det viktigt att i stället dokumentera det som berättas om de hus som saknar ritning eller om hus som rivits. All information är viktig, redan att man bara hört Hongells namn nämnts i samband med en byggnad är av intresse i forskningen.

Register görs upp

– Rent praktiskt är jag intresserad av att få se ritningarna och fotografera dem, samt anteckna de uppgifter som folk känner till om byggnaderna säger Åkerfelt. Informationen införs sedan i det ritningsregister som görs som bilaga till avhandlingen, registret kommer även att göras tillgängligt för allmänheten.

Åkerfelt har som målsättning att bli klar med doktorsavhandlingen till år 2011, och hon arbetar för tillfället på heltid med forskningen. Om du har information kan du ringa Mariehamns stadsarkitektkontor på nr 018-531 463 eller skicka e-post på adressen mia.akerfelt@abo.fi.

JAN KRONHOLM
jan.kronholm@nyan.ax
tfn 528 466

Alopaeus fortsätter dokumentera vrak

Marinarkeologen Harry Alopaeus kommer i vår och sommar att fortsätta sitt mångåriga arbete för museibyrån med att förteckna, dokumentera och datera vrak och maritima fornlämningar på Åland.

Harry Alopaeus har varit tillfälligt anställd av musei- byrån för vrakdokumentation under sommarsäsongerna sedan 1997.

Nu fortsätter han det arbetet, skriver byrån i ett pressmeddelande.

Längs stränderna

– I år sker arbetet främst i Jomala kommun, men även på andra platser runt fasta Åland. Harry Alopaeus kommer att röra sig i gumibåt längs stränderna och

han kommer inte att störa privatpersoner, betonar marinarkeolog Marcus Lindholm vid musei- byrån.

Arbetet går ut på att förteckna, dokumentera och datera vrak och maritima fornlämningar.

Arv att ta vara på

– Vår strävan är att inventera det maritima kulturarvet, precis som kulturarvet på land. Och vi måste göra det innan det försvinner, säger Marcus Lindholm.

I fjol resulterade Harry Alopaeus arbete i att 14 tidigare okända vrak och 12 andra maritima fornlämningar kunde dokumenteras.

Dokumentationen av vrak runt fasta Åland kommer i år att pågå under perioden 2 maj till 30 juni. (jk)



Venedig. En oljemålning med en maskerad figur placerad i Venedigmiljö.

Lät sig inspireras av Venedig

Oljemålningar och klädda gipsmasker, inspirerade av Venedig, visar Pernilla Lindroos i en utställning på Galleri Fäktargubben i Mariehamn just nu. "En natt i Venedig" kallar hon den.

– Venedig är en magisk stad med gamla vackra byggnader och massor med vackra saker, säger Pernilla som gjorde ett besök i staden på hösten.

Hon berättar att hon är intresserad av arkitektur och tilltalas därför av byggnadskonsten i Venedig. Det som också fascinerade henne var maskeradtraditionerna i staden med alla utklädningsdräkter och masker som man kunde se i skyltfönstren.

Smyckade masker

I den utställning som hon nu visar på Fäktargubben har hon i målningarna fångat både arkitektur, stadsmiljöer och maskeradkläder. Dessutom intar ett antal konstfärdiga masker en framträdande plats i utställningen. Maskerna är gipsav- gjutningar där sonen fått fungera som modell. Maskerna är klädda med sammet och vackert smyckade med bland annat paljetter.

Att resan till Venedig blev en mycket inspirerande färd går inte att ta miste på.

"Smygkonstnär"

Pernilla Lindroos, som arbetar som klasslärare i Lemlands grundskola, är utbildad i Sverige och i den utbildningen har hon också en kurs i bildkonst vid Gävle högskola. Hon har också gått på Mediskurser, men är till största delen självlärd.

Hon har deltagit i flera samlingsutställningar men sin första egna utställning höll hon på gamla Salt år 2006. "Personliga rum" kallade hon den, ett namn som också syftar på intresset för arkitektur. Rum och fönster dominerade den utställningen.

– Jag har nog varit en smygkonstnär men jag har nog tecknat och målat hela mitt liv även



Mask. En av utställningens sammetsklädda masker.

om det inte har blivit av att ställa ut så ofta, säger hon.

Den Venediginspirerade utställningen på Galleri Fäktargubben har vernissage i dag, lördag, klockan 12-17 och kan därefter ses i galleriet till den sista maj.

JAN KRONHOLM
jan.kronholm@nyan.ax
tfn 528 466
Foto: ANDREAS DIENERT



Ställer ut. Pernilla Lindroos visar oljemålningar och masker i en utställning på Galleri Fäktargubben.

DEN RIMFROSTHÅRIGE OCH DRÖMSKÅDAREN

Beaivváš Sámi Teáhter

i Mariehamns Stadshus, Arrangör Nordens Institut på Åland

Förköp: på Ax Tours, Skarpansvägen 26, vard. 10-15 tel 018-51213

axtours.ax

18.5 kl. 19.00

norden

Nordens Institut på Åland

www.nipa.ax



Vaxduken blir ren med smör

Fråga: Hur får man bäst bort trycksvårta från vaxduken?

Svar: Frågan i dag har vi tagit från ett mess som publicerades i Nyan den 18 april.

Jag slog upp fläckar i Marthaförbundets "Smartha tips" och där står att läsa:

"Gnid in lite smör eller matolja på fläckarna så försvinner de lätt. Det går ganska bra med vanligt diskmedel också om man gnider in trycksvårta med det och sedan torkar av".

Vaxduken är för övrigt en bra uppfinning, slitstark, tålig och lättskött. Den finns att få i otaliga färger och med många fina matchande mönster.

Kvaliteten är högst olika och det beror på väven som duken är gjord av. Kvaliteten på plasten varierar också. Det lönar sig att satsa lite mera om man har tänkt ha sin vaxduk länge. På sidan av duken, de som köps på metervara skall det finnas tvättråd så att man vet hur den skall hanteras. Färdig-

sydda vaxdukar har tvättråd på förpackningen. Det lönar sig att te en som tål maskintvätt för de vill bli lite unkna med tiden.

Praktiska

En vaxduk håller länge om man regelbundet torkar av den och håller den ren. Ett tips kan vara att tvätta den i tvättmaskinen ibland, utan att centrifugera den.

Vaxdukar är praktiska att ha där det förekommer barn, i båtar, på stugan, som underlag när det skall mo-

delleras eller målas och den är jättebra att baka på. Man kan också klippa tabletter av vaxduk eller helt klä in bordsytor eller hyllor. Stifta eller nita fast duken på undersidan.

Underlag

En vaxduk hålls bra på bordet om man köper ett mjukt underlag, en slags "klibbig" duk som håller duken på plats. Det dämpar skrammel av kärl och bestick. Ett bra tips som jag fick är att vända sin gamla vaxduk så att un-

dersidan kommer uppåt och lägga den nya ovanpå, då ligger den blixstill när man skall torka av den.

Vaxdukar är ett bra och billigt sätt att förnya hemma. Vill man ha en avtorkbar duk som ser ut som tyg så finns det fina sådana också. Var bara försiktig med att repa ytan på vaxduken, för blir det skrämor går det inte att hålla den ren mera. Smutsen tränger in i repen och sprider sig i tygväven under.

Tina

Scandoramas **Azorererna** eller **Madeira** 7 dagars resor – bekvämt med flyg och buss!

AZORERNA – utforska tre av de sagolika öarna!

Avresa 11/9. Pris 11.585 SEK (ca 1.287 €)

Avresa 25/9. Pris 11.185 SEK (ca 1.242 €)

inkl. flygresor Arlanda–Ponta Delgada t/r, lättare måltid på flyget t/r, transfer till hotellet t/r, flyg Ponta Delgada–Faial t/r, 7 övernattnings i dubbelrum, frukost, reseledare, lokal busstransport.

Pris tillkommer för utflykterna: 95–395 SEK

MADERIA – en vulkanisk paradiso med många överraskningar

Avresa 2/10. Pris 10.185 SEK (ca 1.131 €)

inkl. flygresor Arlanda–Funchal t/r, lättare måltid på flyget t/r, transfer till hotellet t/r, 7 övernattnings i dubbelrum, frukost, reseledare, lokal busstransport.

Pris tillkommer för utflykterna: från 195–355 SEK

Vi bokar flyg, tåg, hotell, charter och hyrbilar oavsett vart i världen du vill resa. Ålandresor Resebyrå har IATA-rättigheter, vilket gör att du som kund alltid kan känna dig trygg hos oss. Vi har lång erfarenhet i resebranschen och är måna om att ge dig sakkunnig och personlig service. Varmt välkommen in!

Torggatan 2, telefon 28040

Ålandsresor
RESEBYRÅ

Sköna fritid!



PAKETPRIS

995,-

Bord med sex stolar
Ord. pris 1155,-

TOWN Utegrupp i odlad teak och svart aluminium. Bord med butterflyskiva. 152/210x90 cm. Positionsstol exkl. dynor. Finns även i silver



69,-

Ord. pris 84,-

NJUTA Baden-baden stol i textil och stål. Finns i flera färger.



REGINA FÄLLSTOL Vackert bord med diam. 110 cm, vilket ger möjligheter till många sittplatser på ett litet utrymme. Stolarna är hopfällbara och därför enkla att förvara. Både bord och stolar har en stomme av rostfritt stål och trädetaljer i acacia.

PAKETPRIS

1350,-

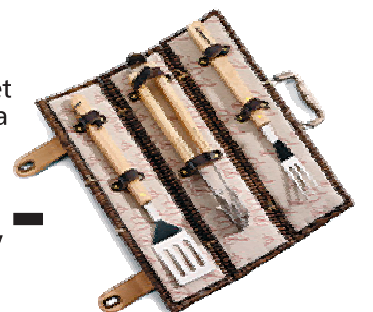


PARASOLL
från

65,-

GRILLER
Grillbestickset i rottingväska B 46 cm

39,-



ÅRETS EM-BUTIK!

EM Åland

Dalkarby, Godbyvägen 184
Tel 32 940

ÖPPET:
Måndag 9-19
Tisd-torsd 9-17.30
Fredag 10-17
Lördag 10-14



Skönt att komma hem.

Skräddarsydda finansieringsalternativ med Aktiviraha! www.em.com



Britta Rådström (s), ledamot i Sveriges riksdag, är orolig för skattekontrollen mellan Sverige och Åland när gränshandeln förenklas.

Riksdagsfråga om Ålands skatteundantag

■ Socialdemokraten **Britta Rådström** undrar i en skriftlig fråga i Sveriges riksdag, som lämnades in i går, hur regeringen säkerställer skattekontrollen när handeln med Åland förenklas.

– Enligt Finansdepartementets åtgärdslista för regelförenklingar skall det ske förenklingar i handeln med Åland. Muntliga deklARATIONER ska kunna lämnas för varusändningar för ett värde av högst 9.000 kronor. Handeln med Åland ska vidare kunna deklarerar periodiskt, skriver Brita Rådström i sin fråga.

Förutom hur skattekontrollen skall ske vid en sådan förändring, undrar hon också om förfarandet kommer att utvärderas.

Sveriges finansminister **Anders Borg** (m) skall enligt reglerna lämna ett skriftligt svar senast på onsdag. (uw)

Vattenhygienpass

Hygienkompetens för hushållsvatten

Lagstiftning och övervakning, vattenanskaffning och -hantering, ledningssystem, provtagning. Kursen avslutas med STTV:s skriftliga test.

Tid: 5.6.2008 kl. 8.30-16.00

Plats: Västra Nylands yrkesskola, Stabsgatan 16, Karis

Föreläsare: Annika Svahn

Kursavgift: 230 €, inkluderar lunch, kaffe och test

Bindande anmälan senast 20.5.2008 till:

Martina Uthardt, tfn 06-324 2492/fortbildning@syi.fi

eller på <http://fortbildning.syi.fi>

Förfrågningar: Tommy Jungerstam,

tfn 050-502 5558/tommy.jungerstam@syi.fi



Svenska



yrkesinstitutet

Fortbildning och utvecklingstjänster Kungsgårdsvägen 30 A VASA



Restaurang Kastören

Öppnar för säsongen på Kumlinge
Välkommen att trivas!

A la carte rätter, fulla rättigheter, bar, sjöutsikt

10-11.5
Morsdagsmeny

23-24.5
A la carte

30-31.5
A la carte

6-7.6
Examensmeny

Övriga tider enligt överenskommelse.
På restaurangen finns
30 platser inne,
25 platser ute

Ring och boka bord
i god tid

Kontaktuppgifter: Remmarina Stugby
och Restaurang Kastören Désirée
Johansson tfn 040 052 9199

Telefonkatalog med gula sidorna på nätet.

www.nyan.ax

Ålands hotell- och restaurangskola

utbildar servicekunniga, internationellt orienterade yrkesmän

Hösten 2008 antas studerande till följande utbildningar:

Servitör (40 sv)
Kock (40 sv)

Gymnasiebaserad utbildning
Servitör (40 sv)
Hotell- och konferenspersonal (40 sv)

Påbyggnadsutbildning
Kökmästare (60 sv)
Sommelier (20 sv)

Ansökningstiden utgår den 6 juni 2008.
Prospekt och ansökningsblanketter, Ålands hotell- och restaurangskola, kansliet tel (018) 26 044, fax (018) 26 849, info@ahrs.ax, www.ahrs.ax.
Postadress: PB 54, AX 22101 MARIEHAMN, Åland.
Besöksadress: Strandgatan 1A, Mariehamn.

Messa Nyan

0457-323 4444

Messa Nyan
0457-323 4444

Dagens mess
Vilken tur att Rauli...
- Jag skrev inte att det...
- Jag skrev att det...
- Jag skrev att det...

Dagens mess
Vad vore livet utan en brun jaffa och Nyan, efter en svettig dag i skogen. Skogshuggar-Berra/040-75...

Dagens mess
Vad vore livet utan en brun jaffa och Nyan, efter en svettig dag i skogen. Skogshuggar-Berra/040-75...

Dagens mess
Vad vore livet utan en brun jaffa och Nyan, efter en svettig dag i skogen. Skogshuggar-Berra/040-75...



Ella Grüssner Cromwell-Morgan
Epost: redaktion@nyan.ax



Mängder av röda bär såsom körsbär, hallon och jordgubbar känns i aromen tillsammans med läckra toner av sjuttioprocentig choklad, rytande Leijona tjärpastiller och nyplockad svamp.

ELLA OM VECKANS RÖDA

Skitiga naglar och årgångskamrater

Årets vin- och matmässa i Älvsjö är avslarad. Jag bestämde mig redan från början att inte leta upplevelser, utan låta upplevelsena hitta mig i det lätt berusade folkhavet. Jag har inte längre något behov av att glupa i mig så många exklusiva viner som möjligt under så kort tid som möjligt. Det blir som att slänga i sig en fyrarätters lyxsupé på tio minuter, det går inte riktigt att njuta av smakerna trots att de finns där.

I lugn och ro strosade jag fram mellan vinflaskor och överfulla spotthinkar och väntade helt enkelt på att något skulle fånga mitt intresse. Vid ett vinstånd såg jag en ensam man som var minst två meter lång. Hans kraftiga hand vilande tungt på disken och jag kunde inte undgå att se jorden under naglarna.

Den svarta sorgkanten blev en sådan uppfriskande kontrast till alla propa slipsnissar som omringade mig så jag stannade och frågade vad han hade att erbjuda.

Det visade sig att han var självaste vinmakaren bakom några syrasprittande sydafrikanska Sauvignon Blanc-viner. Han berättade om sina viner från ett annat perspektiv än vad jag normalt får höra av säljsugna vinimportörer. Istället för att bräka över prisvärdhet och exklusivitet pratade han om misslyckanden som lett till klockskap, och om den kittlande väntan på kommande årgång.

Han berättade stolt om den välsamansatta jordmånen i hans vinodlingar, och han lyfte storordat fram sin hustru Karen som designat vinetiketterna. Han tog sig tid att reflektera över mina frågor om framtidens sydafrikanska viner, och om vilka druvor han trodde skulle regera marknaden om tio år.

Samtalet övergick till familj, barn, resor och frågor om Åland, mikrobryggerier och bastubad. Förutom ett givande samtal och smekande Sauvignon Blanc-smuttningar fick jag också en inbjudan till hans lilla vingård i Robertson och ett nyvaknat intresse för sydafrikanska viner - allt på grund av ett par skitiga naglar.

Jag fortsatte min vinvandring och blev efter ett tag invinkad av en munter italienare. De välbekanta piemontesiska ortsnamnen på vinetiketterna förgyllde mitt synfält och vid varje inandning av tryffeldoftande Nebbiolodruva blixtrade en minnesbild av böljande Barolokullar till på min näthinna.

Jag berättade för mannen att jag för inte så länge sedan besökt de magiska norditalienska vindistrikten och han frågade intresserat om mina intryck därifrån. Efter många minuters givande konversation med den livfulle italienaren lutade han sig plötsligt fram och viskade att jag skulle få prova något alldeles speciellt. Han plockade fram en dammig flaska som fanns gömd bakom disken. Barolo 1977 stod det på etiketten - samma år som jag föddes.

När han varsamt hällde upp de roströda dropparna var det som att se hela mitt liv hållas upp i ett glas. Under trettio år hade vi mognat på var sitt håll i världen och nu möttes vi här på en vinmässa i Stockholm. Att spotta ut denna årgångskamrat i en klottig slaskhink var fullständigt otänkbart. Jag blundade, svalde och njöt.

FRÅGA ELLA:

Finns det något vin man skulle kunna köpa i dopgåva åt ett gudbarn, och som sedan är drickbart efter 18 år?

Absolut, men förmodligen kommer de att kosta en hel del, och vinet måste lagras i bra förhållanden. Det säkraste alternativet skulle vara att köpa ett starkvin, till exempel ett årgångsportvin, Vintage Port. De mognar fint i flaskan. Kostar mellan 30 och 80 euro på Alko.



Trallande Muscat och rytande Vranec

Druvan Muscat är en av världens äldsta druvor. Den odlas på många håll i världen och används ofta i söta och enkla dessertviner. Dagens vita är helt torrt och kommer från Riquewihr i franska Alsace, en vinby som borgar för kvalitet.

Veckans vita/ Dopff & Irion Muscat

Druvor som ska bli vin är oftast inte speciellt goda att äta som de är. De är små, syrliga, fulla med kärnor och rätt så kärva. Jag minns när jag knipsade loss en klase mogen Cabernet Sauvignon på en vingård i norra Italien. Druvorna var pyttesmå, svartblå och väldigt gul-liga, men när jag bet i en av dem ekade kärnkastret i hela vingården. Surt, beskt och bedrövligt. Att vinet kan bli så komplext och svartvinbärssvallande är en gåta.

Druvan Muscat däremot, som detta vin är gjort på, är en av få vinframställningsdruvor som faktiskt också säljs som ätdruvor och som man också kan köpa i russinform.

En hel kör sommarklädda skolor med blommor i håret börjar samtidigt sjunga ”Den blomstertid nu kommer” i mitt huvud när jag doftar på vinet. Aromerna andas vår, nyskurade golv och skinande köksbänkar. Vinets karaktär är lika lätt och harmonisk som en sommarlovsmorgon och smakerna bjuder på söta gröna druvor, citronsaft, granris och smörkola. Trots den sötaktiga doften är vinet helt torrt och har en fin syra.

Passar till: att dricka som det är, eller till en mängd olika grönsaksrätter. Ett bra vin för vegetarianer att ha på lager. Fungerar också till milda asiatiska rätter, patéer och vit fisk.

Vin: Dopff & Irion Muscat 2006
Druvsort: Muscat 100 procent
Alkoholhalt: 13 procent
Producent/Vingård: Dopff & Irion
Ursprung/klassificering: AC Alsace
Lagring: På ståltankar
Förslutning: Skruvkork
Hållbarhet: Drick nu eller spara två år
Serveringstemperatur: Runt nio grader
Pris: 9,99 euro
Artikelnummer på Alko: 573527



Veckans röda/Bovin Vranec

Prokupac, Stanusina, Kadarka, Smederevka, Župljanka, Rhatsiteli och Vranec. Låter det bekant? De är alla namn på druvor som odlas i Makedonien. Den sistnämnda, Vranec, är den som odlas mest av de lokala druvsorterna och som oftast exporteras. Det finns tre viner av makedoniskt ursprung att välja mellan på Alko; en Cabernet för drygt fem euro, ett boxvin och så detta. Inte konstigt att vi inte hört talas om druvorna förut.

Vinet har en härlig djuplila nyans och doften är givmild. Mängder av röda bär såsom körsbär, hallon och jordgubbar känns i aromen tillsammans med läckra toner av sjuttioprocentig choklad, rytande Leijona tjärpastiller och nyplockad svamp.

Doftkaraktären påminner lite om en Pinot Noir, men de bastanta tanninerna avslöjar snabbt att så inte är fallet. Vinet är strävt, syrligt och pepprigt och behöver definitivt matsällskap för att komma till sin rätt. Jag rekommenderar varmt en luftdekantering av detta strupat-tackerande vin för att öppna upp det och locka fram de mjuka dofterna av torkade frukter som lurar i bakgrunden. Intressant vin.

Passar till: Köttfärsrätter med svampsås och lingon, mustiga grytor och grillat kött med krämiga tanninförlåtande gratänger. Undvik pepparhetta och chilifräs.

Vin: Bovin Vranec 2005
Druvsort: Vranec 100 procent
Alkoholhalt: 13,5 procent
Producent/Vingård: Bovin
Ursprung/klassificering: Tikvesh, Makedonien
Lagring: Ekfat
Hållbarhet: Drick nu eller spara tre år
Förslutning: Naturkork
Serveringstemperatur: Runt 15-17 grader
Pris: 8,60 euro
Artikelnummer på Alko: 443197



Recept från nätet (Coop)

ENTRECOTE MED PALSTERNACKSGRATÄNG

Grillad entrecote
4 skivor entrecot à 180-200 g
valfri grillsås att pensla på

Palsternacksgratäng
500 g palsternackor
1 grönsaksbuljongtärning
5 dl vatten

Gratängsås:
2 msk smör eller margarin
3 msk vetemjöl
3 dl grönsaksbuljong (av kokspadet)
1 dl mjölk

1 dl riven ost
1 ägg
0,5 dl grädde eller mjölk
salt och peppar
1 dl riven ost till gratineringen

Skala och dela palsternackorna på längden. Koka upp vatten och buljongtärningen i en låg, vid gryta och koka palsternackorna cirka 10 minuter. Låt dem rinna av, spara buljongen. Lägg palsternackorna i en lätt smord, ugnssäker form.

Till det röda

Smält fett i en kastrull och rör ner mjölet. Späd med buljong och mjölk. Koka upp under omrörning och koka 3-4 minuter. Rör ner osten. Blanda ett söndervispat ägg med grädde eller mjölk och rör ner det i såsen. Smaka av med salt och peppar.

Häll såsen över palsternackorna och strö över riven ost. Om palsternackorna fortfarande är varms så gratineras de i 250° i övre delen av ugnen tills ytan fått fin färg, ca

10 minuter. Om palsternackorna är kalla krävs längre tid, 20-25 minuter i mitten av ugnen i 225 grader.

När gratängen börjar mogna är det dags för köttet, som har fått stå framme och bli rumsvarmt. Hetta upp en grillpanna (eller se till att utegrillen är lagom het) och grilla köttet cirka 2 minuter på vardera sidan. Pensla på tunt av grillsåsen mot slutet av grilltiden.

Servera med gratängen och en fräsch grönsallad.

KRYSSET

NR 13

Lösningarna till krysset nr 13 vill vi ha senast **torsdagen den 15 maj kl 12.00**. Vinnarna och rätt lösning presenteras **lördagen den 17 maj**. Vinster:

Två Casinolotter i förstapris och varsin Naturlott till andrapristagarna.

Sänd lösningen till **Nya Åland, PB 21, 22 101 Mariehamn.**
Märk kuvertet **kryss 13.**

Namn:.....

Adress:.....

.....

.....

.....

LÖSNING KRYSS 11

GRATTIS

Casinolotterna i krysset nr 11 går till **Sigge Elffors** i Lemland. Varsin Naturlott får **Folke Eriksson** Föglö och **Gun-Britt Söderlund** Jomala. Priserna kommer med posten.

Nyans sudoku

LÄTT

	7	6			8	5		
			1	4	3	2		6
		2					8	9
7		4						5
3				5		7	2	8
2	9	5		6		1		
	4		7			3		2
8			9				5	
6	1		5		2			

Sudoku EB0132

© Bulls

MEDEL

3			8					
	6		1		2	3		
4		1		5		7		
		9	4		1			6
8				3	7			5
		2					9	
		5		9		4		2
	7			6			1	8

Sudoku MB0132

© Bulls

SVÅR

2				7				3
		5	6					
			4					1
	2			4		8		
	3	1				6		
6					5	3		4
	9							
					8		2	
		8				1	7	

Sudoku HB0132

© Bulls

Lösning på sidan 20

// Det hade också varit lite rafflande att läsa om hur jag egentligen reagerade när en killkompis ville "göra det" med mig i hans hög- och lågsäng.

FRED FORSELL

lördagsnöje

Hylla mamma och deltag i tävlingen



En härlig vy! Lotta Sjölund vann vår morsdagstävling i fjol och tog själv 200 bilder under dagen. Resan ställdes till Kumlinge Bärö. Här är hon uppe i Bärörtornet med sambon Bo Nordlund.

Foto: ERKKI SANTAMALA

Vi bjuder mor på en Stormskärsresa

I år bjuder Nya Åland en vinnande mamma på resa till Vårdö. Vi tar in på Stormskärs vårdshus, äter en trerätterslunch och får en guidning i författaren Anni Blomqvists hem.

Allt du behöver göra är att nominera en mamma.

Inför mors dag den 11 maj ställer Nya Åland till med sedvanliga morsdagshyllningar. Alla som vill får föreslå en mamma. En av dem vinner en skärgårdsresa för två personer.

Denna gång far vi till

Vårdö Simskåla. Vi får en lunch på Stormskärs vårdshus bestående av en förrätt

toast Stormskär, rökt och gravad fisk på smörstekt svartbröd. Varmrätten är marine-rad rostbiff med rotsakspytt och potatisgratäng och till efterrätt får mamman med sitt sällskap mumsa på en hallonparfait.

270 mammor

Alla nominerade namn publiceras i Nya Åland inför mors dag och de fungerar

alltså samtidigt som en hälsning till mor. I fjol bestod listan av 270 mammor.

Du behöver inte motivera dig och förklara varför just din mamma, mormor, syster eller hustru är värd att hyllas. Vi utser vinnaren med lottens hjälp.

Messa eller mejla

Du kan messa på telefonnummer 173 521 enligt följande: messa mor, den föreslagnas namn, hennes bostadsort, ditt eget namn. Exempel: *messa mor, Maja Mattsson, Mariehamn, Erik Mattsson*. Messet kostar 60 cent.

Du kan också mejla till morsdag@nyan.ax. I mejlet anges samma uppgifter.

Med vykort

Det går också att skicka in

vykort till Nya Åland, Pb 21, 22 101 Mariehamn, märk vykortet "Mors dag"

Du får vara anonym.

För den som vinner gäller det att kunna komma loss på en lunchresa just torsdagen den 8 maj. Är det omöjligt måste vi tyvärr dra en annan vinnare. Vi berättar om vår resa i lördagens tidning, den 10 maj. Samma dag publiceras alla nominerade mammor.

Senast onsdag 7 maj kl 12.00 vill vi ha din nominering. Ta chansen! Välkommen!

KIKI ALBERIUS-FORSMAN
kiki@nyan.ax
tfn 528 451

OBS Det händer



Öppnar sin ateljé. Judy Kuitunen är en av de åländska konstnärer och hantverkare som öppnar sina ateljéer för allmänheten i helgen. På bilden visar hon vinnaren i Nyans muggtävling.

Arkivfoto: ERKKI SANTAMALA

LÖRDAG 3.5

DANS

- ■ **Lemland Valborg kl 20.30.** Sunnys.
- ■ **Arkipelag restaurangen kl 21.30.** Högtryck.

FILM

- ■ **Ålands museum, filmsalen.** Ingår i kampanjen savetheplanet.ax
- Kl 12.00. V för vendetta.

KAJAKFISKE

- ■ **Slemmern vid Mariebad kl 10.00-15.00.** Demonstration av fiske från kajak.

MUSIK

- ■ **Hammarland Catharinagården kl 19.00.** Kronoby sångkör och Tirolen.

NY UTSTÄLLNING

- ■ **Geta Linastugan kl 12.00-16.00.** "Nya mattor till stugan" av Liisa Edwards.

NÖJE

- ■ **Arkipelag nattklubben kl 22.00.** Monoshop.
- ■ **Parks bar kl 22.00.** Alan Parry.
- ■ **Dinos bar kl 22.00.** Metal Mafia och Rock dj.

ÖPPNA ATELJÉER

- ■ **Åländska konstnärer öppnar sina ateljéer kl 11.00-17.00.**

- Jonas Wilén, Eckerö Överby.
- Ann-Britt Eriksson och Gunnar Sjöblom, Godby.
- Inga Snellman, Geta Finnö.
- Keathy Ericsson-Jourdan, Jomala Önningeby.
- Hannele Ögård-Forsman, Hammarland Byttböle.
- Judy Kuitunen, Mariehamn.
- Sea design- Sussie Ekman Ahlroth, Mariehamn.
- Ingmar Eklund, Jomala Sviby.
- Ålands konstföreningsgrafikverkstad, Mariehamn.
- Kjell Ekström, Föglö Hummersö.
- Gunhild Gustafsson, Föglö Finnholma.
- Eva Maria Mansnerus, Föglö Sonnboda.
- Anna Sundblom, Föglö Degerby.
- Galleri Café Lugn & Ro, Sixten Jansson, Eckerö Storby.
- Galleri Skarpans, Stig Rosenlund, Mariehamn.
- Galleri Fäktargubben, Pernilla Lindroos, Mariehamn.
- Barbro Eriksson, Lemland, Herrö.

NÖJE

- ■ **Parks bar kl 22.00.** Blandad musik från baren.

ÖPPNA ATELJÉER

- ■ **Åländska konstnärer öppnar sina ateljéer kl 11.00-17.00.**

- Jonas Wilén, Eckerö Överby.
- Ann-Britt Eriksson och Gunnar Sjöblom, Godby.
- Inga Snellman, Geta Finnö.
- Keathy Ericsson-Jourdan, Jomala Önningeby.
- Hannele Ögård-Forsman, Hammarland Byttböle.
- Judy Kuitunen, Mariehamn.
- Sea design – Sussie Ekman Ahlroth, Mariehamn.
- Ingmar Eklund, Jomala Sviby.
- Ålands konstförenings grafikverkstad, Mariehamn.
- Kjell Ekström, Föglö Hummersö.
- Gunhild Gustafsson, Föglö Finnholma.
- Eva Maria Mansnerus, Föglö Horsholma.
- Anna Sundblom, Föglö Degerby.
- Galleri Café Lugn & Ro, Sixten Jansson, Eckerö Storby.
- Galleri Skarpans, Stig Rosenlund, Mariehamn.
- Galleri Fäktargubben, Pernilla Lindroos, Mariehamn.
- Barbro Eriksson, Lemland, Herrö

MÅNDAG 5.5

FÖRELÄSNING

- ■ **Lagtingets auditorium kl 18.00.** "Att vara barn till en allvarligt sjuk förälder, en barnpsykologs reflexioner". Kati Falk leg. psykolog har arbetat i 15 år med familjer där antingen ett barn eller en förälder drabbats av sjukdom.

PRESENTATION

- ■ **Ålands hotell- och restaurangskola, auditoriet, kl 13.05-13.50.**

- Utveckling av mat och dryck i finsk restaurangkultur 1930-2000. Skribent: Katja Henkola.
- Starta eget cateringföretag. Skribent: Linda Wilenius.
- Emotionell intelligens och attityd som konkurrensmedel vid selektering och rekrytering. Skribent: Heidi Putus.

NÖJE

- ■ **Arkipelag nattklubben kl 22.00.** Bar-dj.
- ■ **Parks bar kl 22.00.** Blandad musik från baren.

NY UTSTÄLLNING

- ■ **Saltviks bibliotek Rangsby kl 17.30.** Antböles vävkurs har utställning trasammor och poppanavävar.
- ■ **Styrmansgatan 1 kl 18.00.** Medis avslutar terminen med utställning av årets elevarbeten. 19.00 blir det program med stipendieutdelning, Vivakören, sång av Inita Liepina, orientalisk dans med mera.

SÖNDAG 4.5

FILM

- ■ **Ålands museum, filmsalen.** Ingår i kampanjen savetheplanet.ax
- Kl 12.00 och 14.00. Planeten.

MESSA mamma

Messa Mamma

Överraska mor med en morsdagshälsning via SMS. Alla hälsningar publiceras i Nya Åland lördagen den 10 maj.



Personlig annons

Skicka 5 NYAN MOR och din hälsning till 16 323. Ex. 5 NYAN MOR Vi gratulerar världens bästa mamma Berit på morsdagen! Kram, Anna Kostnad 5 euro.



Radannons

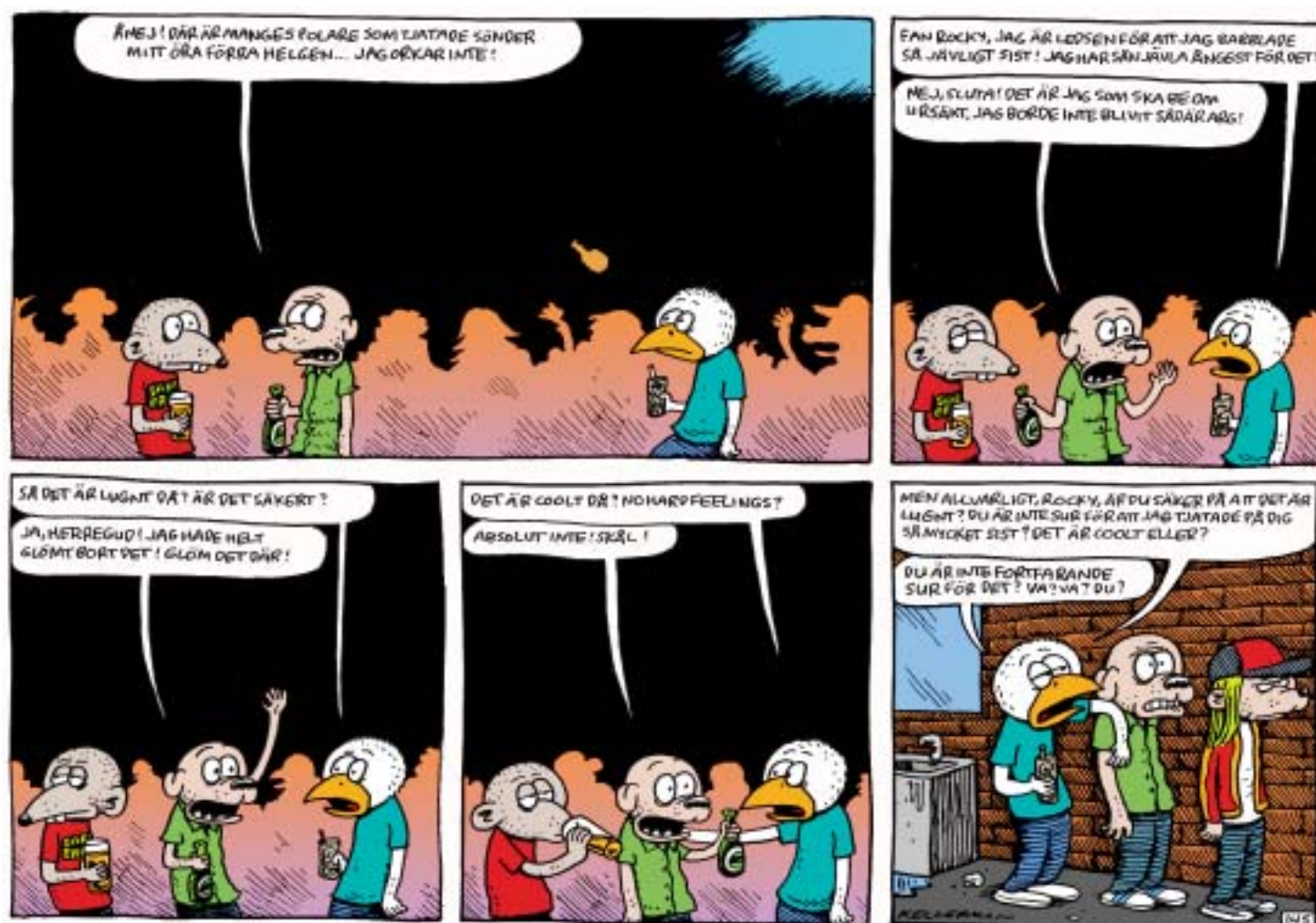
Skicka GRATIS MOR och din hälsning till 17 3521. Ex. GRATIS vi vill gratulera världens bästa mamma Bärta på morsdagen, Linda & Tommen. Kostnad 0,95 euro.

Vi vill gratulera världens bästa mamma Bärta på morsdagen. Linda & Tommen

Senast torsdagen den 8 maj kl. 16.00 vill vi ha din annons.

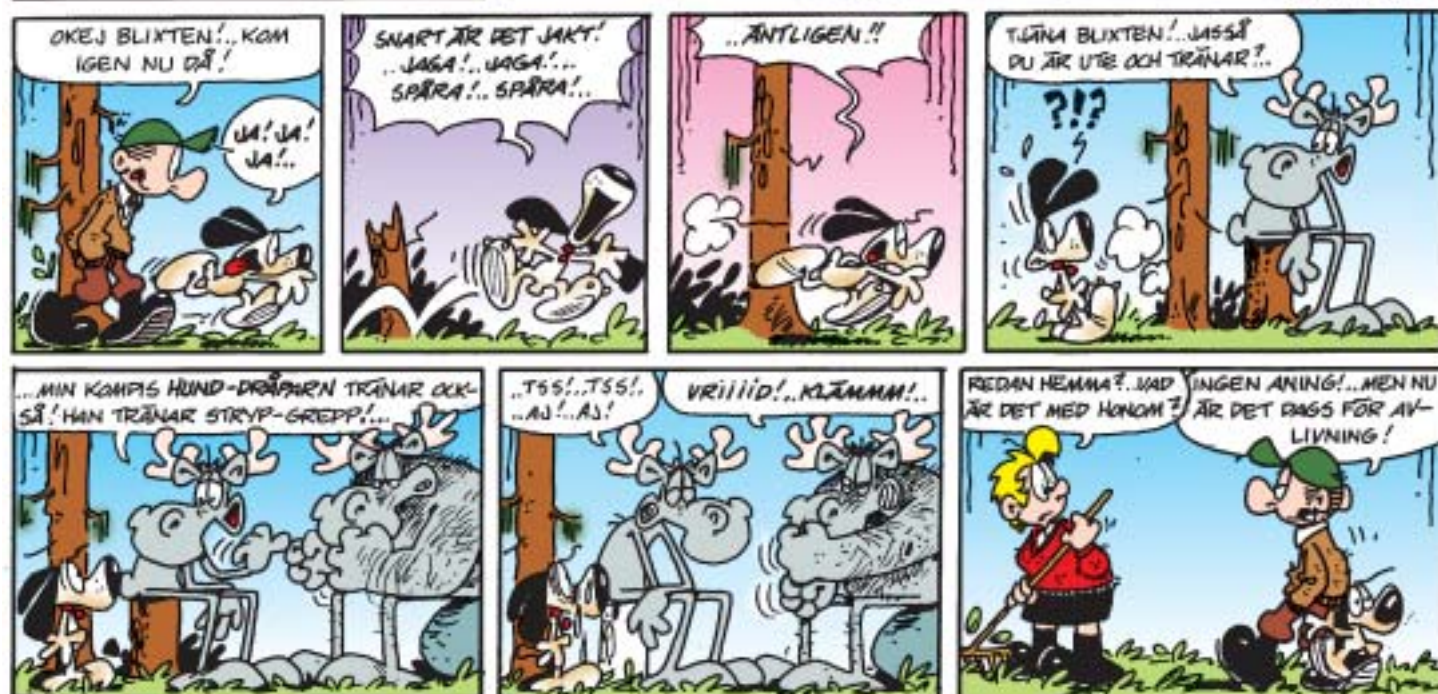
MARTIN KELLERMAN

ROCKY



ZITS

BY JERRY SCOTT AND JIM BORGMAN



FRED LÖRD.

FRED FORSELL/LÖRDAGSKRÖNIKA

"Norén och jag"

Ungefär samtidigt som den gamle ångestpåsen **Lars Norén** publicerar 40 kilo privata anteckningar i "En dramatikers dagbok" och får kulturfolket att styvna i en gemensam skandalerekktion, då hittar jag min egen.

Dagbok, alltså. Inte erektion.

Jag hittar den i en gammal tråkista hemma hos mamma och pappa och den är dammig och bajsfärgad, men den har en fin, guldfärgad titel: "Dagbok för fem år".

Rätt snart inser jag att titeln är en förbannad lögn. "En flegmatikers dagbok" hade varit mer passande, eftersom inläggen är väldigt få.

Dessutom är de väldigt korta och väldigt oengagerade.

En kackig dagbok, helt enkelt.

Den första noteringen är från söndagen den 1 januari 1984. Då var jag tolv, oskyldig som ett lamm som nyss funnit Gud, och en ungefär lika upphetsande skribent.

De första orden inbjuder inte direkt till någon sträckläsning: "Har inte gjort nåt speciellt". Och resten är precis lika febrigt spännande:

□ Tredje januari: "Jag klarade religionsläxan (nöjd!)".

□ Fjärde januari: "Inget speciellt".

□ Den femte januari blir jag bjuden på **Carinas** party – åh, Carina som jag alltid var så kär i – men min reaktion känns något kryptisk: "Jag hoppas att ej slå sönder nåt".

□ Den sjuttonde januari skriver jag, förväntansfullt: "På skolresa till Gävle".

□ Den artonde januari skriver jag, sammanfattningsvis: "Home again! Vi var överallt!"

Efter den köttiga och utförliga reseskildringen följer bara tomma sidor. Där gav jag upp.

Själv tycker jag det är lite synd.

Tänk om jag hade varit lite mer uthållig.

Då hade jag idag, 21 år senare, kanske kunnat läsa om de klivna känslor jag upplevde efter att ÄNTLIGEN ha förlorat svendomen (till en tre år äldre österbottnisk tjej med konstigt efternamn, i mitt pojkrum i Västernäs).

Det jag minns starkast idag är tråkigt nog ångesten och en för mig väldigt typisk, psykosomatisk klåda dagen efter – och märkligt nog, att en gäst till familjen stod och knackade på min dörr under hela akten, det vill säga runt 25 väldigt amatörmässiga sekunder.

Det hade också varit lite rafflande att läsa om hur jag egentligen reagerade när en killkompis ville "göra det" med mig i hans hög- och lågsäng. Jag visste inte vad "det" betydde, men det skrämde nog skiten ur mig, eftersom vi slutade umgås strax därefter.

De tankarna hade ju varit kalas att läsa idag.

Jag hoppas verkligen att Lars Norén har tänkt på det. Att han har plitit ner rätt grejer, liksom.

För då kan han ju öppna sin jättekoloss till dagbok när minnet börjar haverera, och till exempel kolla upp vilka scenarbetare han låg med under repetitio- nerna till Personkrets 3:1, hur mycket de avgav honom och hur infernaliskt det sved i konstnärsballen när han kissade efteråt.

Fast å andra sidan kan han väl ringa någon som har läst boken och fråga.

Förresten. Det var inte riktigt sant det där med att jag gav upp dagbo- ken helt 1984.

Jag skrev faktiskt ett (1) inlägg året efter också.

Den 28 september 1985 greppade jag dagbokspennan för sista gången, för att välsigna eftervärlden med följande omistliga lilla textfragment:

"Nya skor."

1985 måste ha varit ett trögt år.





Johan Larsson
Epost: sport@nyan.ax
Telefon: 528 462

sport



DAGENS TV-TIPS
Tyskland-Finland, ishockey-VM,
22.30, Viasat Sport 1.

Fler löpvägar ska ge bättre anfallsspel



Bra chans. David "Tulle" Carlsson hade minst två bra lägen mot HJK i premiären. Självsäger han att han saknade kraften när han attackerade.
Foto: JONAS EDSVIK

FOTBOLL. Bra spel. Många chanser. Men inga mål. Så var matchbilden för IFK Mariehamn i premiären mot HJK. På söndag mot MyPa hoppas David Carlsson att de första målen kommer.
– Det känns bra. Jag känner mig stark och på gång, säger han.

Det var IFK Mariehamns missar som avgjorde premiären mot HJK. Hur man än vrider och vänder på det. Spelet var stundtals bra men det var HJK som förvaldade sina chanser bäst. Och vann med 2–0. Så kan fotboll vara ibland.

– Det kändes otroligt tungt efteråt, säger David Carlsson. Men jag har kollat på matchen

på dvd efteråt och då har jag sett mycket positivt.

Trots förlusten är Carlsson ändå positiv. En match och en förlust betyder egentligen ingenting. Inte heller att målen uteblev. Erfarenheten talar om för honom att målen kommer. Säsongen när han gjorde 14 mål tog det hela åtta matcher innan första målet kom.

– Jag tänker inte alls på det. Ibland sitter de och ibland går de utanför. Förhoppningsvis gör vi mål nästa match.

Nöjd med försvaret

Självsäger Carlsson ett par riktigt bra lägen i premiären men det där lilla extra saknades i sista sekunden.

– Jag var besviken på mig själv att jag inte hade kraft när jag attackerade, säger han. Samtidigt

ser och var så otroligt nära. Skapar man så mycket så kommer målen till slut.

Måste löpa mer

Carlsson känner att IFK och anfallsspelet är på gång. Det blir bättre och bättre hela tiden och nu gäller det bara att få spelet att sätta sig. Hur exakt de ska spela mot MyPa på söndag vet han ännu inte. De har en sista genomgång i dag där de pratar igenom motståndet.

Men han vet ändå vad som behövs för att anfallsspelet ska bli bättre.

– Fler löpningar och fler löpvägar. Ännu mer från mittfältet och att båda våra forwards tar löpningar så att vi skapar alternativa anfallsvägar.



Anjalankoski, söndag, 18.30.

Preliminär laguppställning

Ochieng-Binnion, Arajuuri, Lyyski, Hansell-Eagers, Niskala, Barlay, Wiklöf-D. Carlsson, Boden.

Skador

Peter Sjölund, Daniel Norrmén och Patrik Rikama.

Form

Båda lagen förlorade sina premiärmatcher med 0–2.

Utropstecken

Peter Blomberg är tillbaka efter avstängning och konkurrerar med Paulus Arajuuri om en plats bredvid Jani Lyyski.

"Pekka tycker"

– Det är ju egentligen en match av 26 andra men vi ska försöka bibehålla speltempot och intensiteten från HJK-matchen, säger Pekka Lyyski på IFK Mariehamns hemsida. Det är ett nytt IFK i år och spelarna ska verkligen offra sig för laget genom bland annat tacklingsspel. Vi måste även till den här matchen kunna slå lite snabbare passningar och ta bättre löpningar, vi är på väg åt rätt håll men har en bit kvar.

Och förhoppningsvis ett och annat mål.

JOHAN LARSSON
johan.larsson@nyan.ax
tfn 528 462

Jämn match väntar IFK i fyran

■FOTBOLL. IFK Mariehamns damer spelar på söndag sin andra seriematch i division IV för säsongen. Den första förlorade de med 1–2 över IF VP Uppsala.

Nu är det bortamatch mot Storvreta som gäller och även de förlorade sin första match med 1–2. IFK och Storvreta har spelat oavgjort de två senaste matcherna i Sverige medan IFK ifjol vann sin hemmamatch.

I IFK:s trupp saknas en hel del spelare. **Denise Eriksson** har fortfarande problem med sitt ena knä och är osäker till spel. Dessutom är både **Julia Thompson** och **Caroline Andersson** utanför matchtruppen. Även **Emma Henriksen** är även borta från helgens match, liksom **Josefin Daniels** som har problem med sina benhinnor. (jl)

Antal lag i korpen slår rekord

■FOTBOLL. Årets motionsserie slår alla tidigare rekord och hela 40 lag är anmälda. I herrarnas division I är det 14 lag och i division II 16 lag. I damserien är tio lag anmälda. (jl)

Magra framgångar för travare

■TRAV. Varken Lynne, Mac Well eller Join Ås placerade sig i sina respektive lopp under torsdagens V5 på Eskilstunatravet.

Inte heller Mega Knight lyckades med någon placering under onsdagens Tvilling-lopp på Solvalla. (jl)

IFK Ab lockade till sig 600 ägare

■FOTBOLL. I onsdags var sista dagen att teckna aktier i IFK Mariehamn Ab. De exakta siffrorna är ännu inte färdigställda men ordförande **Mikael Granskog** säger att det handlar om ungefär 2.500 aktier på 600 ägare. Vilket i sin tur ger IFK ett eget kapital på 600.000 euro.

– Totalt ska vi vara nöjda och nu har vi arbetsro, säger Granskog.

Men det här är inga pengar som IFK ska ut och handla nya och dyra spelare för.

– Det ger en bra grund, säger Granskog. Nu har vi några år på oss att utveckla för framtiden.

Tanken är att IFK ska bygga för framtiden och utveckla organisationen. När detta väl är utvecklat kan de satsa vidare på laget.

De exakta siffrorna väntas bli klara under nästa vecka. (jl)

Dannström nedåt i rankingen

■SEGLING. **Oscar Dannström** föll fyra platser i rankingen för Laser när den presenterades i onsdags. Tidigare var han rankad på plats 80 men nu ligger han alltså på plats 84. Nästa ranking är den 28 maj. (jl)

Ny simklubb på startpallen

SIMNING. Norra Ålands Simsällskap. Så heter Ålands nya simklubb. Ordförande i klubben är Mats Granesäter.

– Min dröm är att om 10-15 år ska vi ta medaljer i FM, säger han.

Det finns ett par orsaker till varför Mats Granesäter väljer att starta en ny simklubb. En

av dem är resurser. Med Norra Ålands Simsällskap hoppas han att simningen i Finström ska få mer resurser. En annan orsak är Ålands Idrottscenter som enligt Mats har en av de bästa simhallarna i Finland.

Den tredje orsaken har med hans dotter Erica Granesäter att göra. För tillfället tävlar hon för sitt universitet i New Orleans men kommer att engagera sig i klubben när hon är på ön.

– Hon har en tränare som är väldigt duktig och tränar några av USA:s mest lovande ungdomar. Nu tyckte vi det var fasen om inte vi kunde tillvarata all denna kunskap och alla kontakter, säger Mats.

Både bredd och spets

För tillfället är det mest administrativt jobb det handlar om. Först till hösten planerar Mats att de första grupperna ska börja träna. Tanken är då att Erica ska vara med så mycket som möjligt och lära ut allt det hon lärt sig i Sverige och

USA. Det Erica framförallt kan bidra med är den mentala biten.

– Simning är en oerhört individuell sport och simmarna förstår ganska snabbt att de tävlar mot sig själva, säger Mats.

Och visst är målsättningsarna höga.

– Jag är helt säker på att om några år kommer vi ha medaljörer på Öspelen och i FM, säger Mats.

Samtidigt poängterar Mats att klubben vill satsa på breddverksamhet. Ingen bredd, ingen spets. Så låter devisen även för Norra Ålands Simsällskap.

– I första hand vill vi få fram en ny simgeneration från norra och västra Åland tillsammans med Sunds IF, säger Mats.

Ända in i kaklet

Det är så den nya simklubben vill framförallt vill profilera sig. En ny simgeneration. Och medaljer. Med



På era platser. Mats Granesäter är ordförande i Norra Ålands Simsällskap och hoppas på en ny simgeneration med framtida FM-medaljer. Foto: ERKKI SANTAMALA

andra ord, ända in i kaklet. Som Sveriges förbundskapten i fotboll en gång uttryckte det.

– Man måste ha något att satsa mot. Det är egentligen Ericas tankar och hon satsar alltid högt. Vinner du till exempel FM-guld är du automatiskt med i landslaget, säger Mats.

Ännu är det inte riktigt klart hur grupperna ser ut till hösten. Klart är det i alla fall med en av Finlands ab-

solut bästa tränare. Även om Mats i nuläget inte vill säga något namn.

– Det är kul att starta något nytt med de här förutsättningarna. Simhallen är fantastisk och Ålands Idrottscenter är bra att samarbeta med och Finström är en bra kommun. Jag är helt säker på att det här blir bra.

JOHAN LARSSON
johan.larsson@nyan.ax
tfn 528 462



Vi har MÅL i mun!

Direktsänd fotboll
i Ålands Radio 91,3 MHz
4.5. Kl. 18.15
MyPa- IFK Mariehamn

Kommentator:
Owe Sjöblom

IFK besegrade Åland United

■FOTBOLL. IFK Mariehamn P93 vann med 1–0 över Åland United i en träningsmatch i torsdags. IFK:s mål gjordes av **Jesper Wikström**. (jl)

Finska lejonin inleder VM i dag

■ISHOCKEY. VM i Kanada är i full gång och i dag går Finland in i turneringen med match mot Tyskland 22.30 i TV2. Finland och Tyskland spelar i grupp B där även Norge och Slovakien återfinns. Finlands spelschema ser ut som följer:

Lördag 3 maj 22.30 Tyskland - Finland TV2, måndag 5 maj 22.30 Finland - Norge TV2, onsdag 7 maj 22.30 Finland - Slovakien TV2. (jl)

Åter aktuellt med skidtunnel

■SKIDOR. Nu är det dags för en skidtunnel på Åland. Det tycker i alla fall Ålands Skid- och Skidskyttecentrum Ab som lämnat in en ansökan till landstingsregeringen om stöd för förprojektering av en skidtunnel i Jettböle, Jomala. En sådan förprojektering skulle enligt bolaget kosta cirka 25.000 euro. Det är också så mycket som pengar de ansöker om. (jl)

SKYTTE

Sporting, 1 maj.
100 duvor.
Klass A (topp 5)
1) Janne Larson 78, 2) Göran Forsgård 75, 3) Ted Nedergård 74, 4) Seth Engström 71, 5) Håkan Söderström 70.
Klass D
1) Eva Söderström 51.
Klass Junior
1) Andreas Virtanen 31.

Sportens kom ihåg

■ Eckerö Golf: På söndag går årets första tävling vid Eckerö Golf av stapeln. Condis Open är en poängbogeystävling och första start är 14.00. Anmäl dig till Eckerö Golf, tel. 38370.

■ IF Åland-orientering: Hippo-orienteringskola tisdag 6 maj i Solbacka, Saltvik. Samling 18.30.

■ IFK-veteraner/oldboys: Träning söndag 18.00 på Backeberg.

■ LUIA-orientering: Nybörjarträning måndag 5 maj 18.30 hos Torolf Sjöwall vid Krogstadvägen, Granliden. Medtag Emit-bricka den som har.

■ ÅBSK-agility: På söndag är det tävlingsträning i Torp 16.00 med klass 1, 2 och 3 banor. Alla välkomna.

■ Ålands ishockeyförbund: Välkommen på stadgenligt årsmöte för Ålands ishockeyförbund onsdag 14 maj klockan 18.00 i Islandia.

■ ÅID/EIK: Terrängcup 2008, omgång 3, onsdag kl. 19.00 på Solvallen, i Eckerö. Samling kl. 18.30.

■ ÅID-cykel: Söndag, Pålshölerundan, Pålshöle skola, 32/64 km start 10.00. 7 maj, onsdag, Kattbytempot 19 km, samling vid Kattby Café 10.00. Anmäl er för Siljan Runt till Kenneth tfn 23906 senast 9 maj.

■ ÅMK-folktrace: Tävling lördag 11.00 besiktning mellan 08.00-10.00 Anmälan görs senast torsdag 18.00 till sandra 0407089882 eller opelsandra@hotmail.com annars dubbelavgift.

Oujlouq/Rajala - en perfekt duo



IP blev WHA. För 10 år sedan var 400 i publiken en bra siffra. i dag är det över 1.000 personer på hemmamatcherna.

När IFK Mariehamn inte ens drömde om ligaspel spelade ett av de mer framgångsrika anfallsparen i lagets historia på gräsplanen i Mariehamn, tidigare Idrottsparken.



För 10 år sedan presenterades det nya heta anfallsparat **Rachid Oujlouq och Lembit Rajala**. I premiären slog division II-laget IFK Mariehamn Ekenäs IF med 4-1 och Rachid gjorde två assist, medan den notoriske målskytten Lembit gjorde två mål.

En assist fick även 15-åriga **Daniel "Daja" Sjölund** som gjorde ett inlägg i matchen.

Duons styrka låg i Rachids teknik och blick, medan Lembit var en stor och stark målskytt som var hänsynslös i straffområdet, enligt eldsjäl **Olle Fonsell**.

– De kompletterade varandra mycket bra, menar Fonsell.

SEGLING
ÅSS onsdagssegling, 30 april.
1) Röd Granit ÅSS 0,7, 2) Casinoparf ÅSS 2, 3) Baby Blå ÅSS 3, 4) Gula Ankan ÅSS 4, 5) Chili ÅSS 5, 6) Bulls Eye ÅSS 6, 7) Vit vecka ÅSS 7, 8) Lila Marlene ÅSS 8, 9) Polly Ester ÅSS 9, 10) Eddy ÅSS 10, 11) Palikaisa NJK 11, 12) Lazy Daze ÅSS 18, 13) Blådräse ÅSS 18, 14) Löken ÅSS 18, 15) Rötjut ÅSS 18, 16) Gråben ÅSS 18, 17) Teddy L ÅSS 18.

DART
Joker Darts poängsamling 29 april, 10 deltagare
Damer: 1) Gun-Gerd Lindberg 11, 2) Sylvia Löfberg 9, 3) Sandra Karlsson 9, 4) Viveca Sjöberg 8.
Herrar: 1) Ingo Snällström 13, 2) Kim Brandt 12, 3) Bjarne Sjöblom 11, 4) Lasse Åkerlund 8.
Damer totalt: 1) Gun-Gerd Lindberg 167, 2) Viveca Sjöberg 128, 3) Anna Johansson 122.
Herrar totalt: 1) Kim Brandt 211, 2) Sune Eriksson 146, 3) Bjarne Sjöblom 124.

Messa Nyan!
0457-323 4444

Lembit Rajala spelade 93 seriematcher för IFK Mariehamn och gjorde 65 mål. Rachid Oujlouq spelade 57 matcher och gjorde 21 mål.

Vad var det bästa med Lembit?

– Att han inte var självisk. Han gjorde allt för lagets bästa. Han var också stor och stark och gjorde mycket mål.

Rachid Oujlouq tillägger även att kollektivet var mycket bra på den tiden.

– Alla var på rätt plats och gjorde sitt jobb. Det var inte bara jag och Lembit. Kollektivet var starkt, menar Rachid.

Goda minnen

Rachids bästa IFK-minne är från en match i Åbo.

– Jag fick bollen på mitten, dribblade bort 5 spelare och gjorde mål. Det är inte varje dag det händer, säger Rachid.

Matchen mot Ekenäs IF sågs av 426 åskådare, en bra siffra enligt Olle Fonsell.

– Om det var någonting stort på gång kunde det vara mellan 500 och 600 åskådare, men det var bara vid väldigt speciella tillfällen.

Både Rachid och Lembit bor kvar på Åland i dag, 10 år senare.

Rachid njuter av livet, pluggar och jobbar i dag. Han spelar även fotboll med

Radarpär värmd i kylan

IFK MARIEHAMN	4
EKENÄS IF	1

Över 400 åskådare sjöt i kylan och snöbåsten. Lembit Rajala och Rachid Oujlouq trädde på is det värmd!

Lembit blev riktigt ivrig när vi följde med honom i kylan i Åbo.

– En mycket bra spelare. Han var inte bara IFK, men jag har sett honom på träning och hela tiden tänkt att han är bra och verkligen bra. Det han är på målfältet eller i målfältet spelar ingen roll.

Och Rachid är en fantastisk spelare.

– Lembit är mycket bra, vi kommer inte döma. Han spelar också, och för honom spelat det inget roll vara som gör målen, om det är han eller någon annan, han spelar för IFK.

Lembit har varit en viktig person för IFK Mariehamn och de 426 åskådare som såg söndagens division II-premiär fick njuta av en härlig match med 4-1-seger för IFK.

Rachid på högerkanten står ett perfekt inlägg och bollen stöter.

– Jag hade inte sett till bollen, säger Rachid och kommenterar där vi står på målfältet.

Det blev snö och kyla, men hela matchen blev en riktig och glädje efter den snösladdade vinterdagen.

Tilläggsanmärkning
Han gör 240 tusen på målfältet, säger Olle Fonsell. Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

Anders Eriksson, tränare för IFK Mariehamn, säger att Lembit är en mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.

– Han är en mycket bra spelare, och det är ett mycket bra spelare.



Rachid Oujlouq (vänster) och Lembit Rajala (höger) står upp för åskådare vid målfältet i Åbo. Det var en riktig match och det var en riktig match.



Allt fler åskådare kommer till IFK Mariehamn i Åbo, på den andra sidan Anders Eriksson (30). Framgångarna blir många.



En sten föll från hans fotbollshjärna.

– Det blev en riktig match för IFK Mariehamn och det var en riktig match. Det var en riktig match och det var en riktig match.

– Det blev en riktig match för IFK Mariehamn och det var en riktig match. Det var en riktig match och det var en riktig match.

– Det blev en riktig match för IFK Mariehamn och det var en riktig match. Det var en riktig match och det var en riktig match.

– Det blev en riktig match för IFK Mariehamn och det var en riktig match. Det var en riktig match och det var en riktig match.

– Det blev en riktig match för IFK Mariehamn och det var en riktig match. Det var en riktig match och det var en riktig match.

– Det blev en riktig match för IFK Mariehamn och det var en riktig match. Det var en riktig match och det var en riktig match.

– Det blev en riktig match för IFK Mariehamn och det var en riktig match. Det var en riktig match och det var en riktig match.

– Det blev en riktig match för IFK Mariehamn och det var en riktig match. Det var en riktig match och det var en riktig match.

– Det blev en riktig match för IFK Mariehamn och det var en riktig match. Det var en riktig match och det var en riktig match.

– Det blev en riktig match för IFK Mariehamn och det var en riktig match. Det var en riktig match och det var en riktig match.

– Det blev en riktig match för IFK Mariehamn och det var en riktig match. Det var en riktig match och det var en riktig match.

– Det blev en riktig match för IFK Mariehamn och det var en riktig match. Det var en riktig match och det var en riktig match.

– Det blev en riktig match för IFK Mariehamn och det var en riktig match. Det var en riktig match och det var en riktig match.

– Det blev en riktig match för IFK Mariehamn och det var en riktig match. Det var en riktig match och det var en riktig match.

– Det blev en riktig match för IFK Mariehamn och det var en riktig match. Det var en riktig match och det var en riktig match.

– Det blev en riktig match för IFK Mariehamn och det var en riktig match. Det var en riktig match och det var en riktig match.

– Det blev en riktig match för IFK Mariehamn och det var en riktig match. Det var en riktig match och det var en riktig match.

– Det blev en riktig match för IFK Mariehamn och det var en riktig match. Det var en riktig match och det var en riktig match.

– Det blev en riktig match för IFK Mariehamn och det var en riktig match. Det var en riktig match och det var en riktig match.

– Det blev en riktig match för IFK Mariehamn och det var en riktig match. Det var en riktig match och det var en riktig match.

– Det blev en riktig match för IFK Mariehamn och det var en riktig match. Det var en riktig match och det var en riktig match.

– Det blev en riktig match för IFK Mariehamn och det var en riktig match. Det var en riktig match och det var en riktig match.

– Det blev en riktig match för IFK Mariehamn och det var en riktig match. Det var en riktig match och det var en riktig match.

– Det blev en riktig match för IFK Mariehamn och det var en riktig match. Det var en riktig match och det var en riktig match.

– Det blev en riktig match för IFK Mariehamn och det var en riktig match. Det var en riktig match och det var en riktig match.

– Det blev en riktig match för IFK Mariehamn och det var en riktig match. Det var en riktig match och det var en riktig match.

Samspel. Lembit Rajala och Rachid Oujlouq förstod varandra på planen. IFK Mariehamn spelade i division två och radarparet fick aldrig vara om att lyfta laget en division. Daniel "Daja" Sjölund, markerad med rött, spelade då som 15-årig grabb i IFK Mariehamn.

IFK:s veteranlag ibland.

– Men ingenting mer seriöst, menar Rachid.

Lembit säger att Rachid Oujlouq är den bästa han har spelat med.

– Han förstod vad jag ville göra, vi hade bra samspel, säger Lembit.

Lembit säger också att

kollektivet var mycket bra

på den tiden.

– Alla spelade med stort hjärta. Alla kämpade och vi höll ihop som lag. Det var en rolig tid och fina killar.

Lembit går och tittar på sitt gamla lag ofta och hoppas att placeringen ska bli lite bättre än ifjol.

– Första matchen blev för-

lust med de kommer igen!

Lembit Rajala jobbar i dag på ÅCA, och har byggt hus på Åland.

JOHAN ORRE
johan.orre@nyan.ax



Sälj det du inte behöver
med en annons
i Torget
NYHET! Ladda upp bilder på hemsidan
torget.ax
Ålands största köp & säljmarknad



Tipsa SPORTEN dygnet runt
Tel 0457 324 4444 **nyan.ax**

► LEDIGA PLATSER

Crosskey Banking Solutions är en leverantör av banklösningar. Systemen är speciellt framtagna för att leverera personaliserad bankservice oavsett distributionskanal. Crosskey är ett helägt dotterbolag till Ålandsbanken Abp och har i dagsläget cirka 150 medarbetare och omsätter ca 20 meuro. Huvudkontoret finns i Mariehamn, med filialer i Åbo, Helsingfors och Stockholm. Crosskey arbetar med huvudsaklig inriktning på den nordiska marknaden. Bland Crosskeys kunder finns Ålandsbanken, Tapiola Bank, S-bank och DnB NOR.



Då vi fortsätter att växa söker vi nu till Mariehamn

DEPARTMENT MANAGER
till Hosting & Security

Vi söker en driven, initiativrik och resultatorienterad avdelningsledare där din uppgift blir att leda, förvalta och vidareutveckla arbetet inom avdelningen Hosting & Security samt att aktiv ta del i Crosskeys tekniska utveckling. Som avdelningsledare kommer du att vara direkt underställd VD. För att lyckas i rollen som ledare tror vi att du idag har en ledande befattning med affärsansvar och erfarenhet av att coacha medarbetare samt att du har en gedigen teknisk bakgrund.

PRODUCT SPECIALIST

Som Product Specialist utgör du länken mellan kund och systemutvecklare. En Product Specialist har ett helhetsgrepp över sitt produktområde och arbetar som koordinator mellan de olika systemen. Du deltar även i försäljningsarbetet till befintliga och nya kunder.

En stor del av arbetet sker i projektform. Du är med och planerar, skriver kravspecifikationer, testar och dokumenterar.

UNIX - SYSTEM ADMINISTRATOR

Vi erbjuder dig ett intressant och självständigt arbete i en dynamisk och kreativ miljö. Arbetsuppgifterna är att drifta, underhålla samt utveckla våra kunders Internetbanker som drivs på Unix plattform.

EXPERIENCED JAVA DEVELOPER

Som javautvecklare för vår Internetbank blir din främsta uppgift att vara med och vidareutveckla framtidens kundvänliga nätbankslösningar tillsammans med våra kunder.

Det är viktigt att du trivs i ett snabbväxande bolag, där utvecklingen och arbetssättet håller högt tempo. Du kommer att möta en kreativ och flexibel organisation där engagemang, ansvar och arbetsglädje är viktiga ledord.

Låter det intressant? HR Manager Monika Mansnerus kan berätta mer om tjänsterna, tfn 0204 29 022. Flera kontaktpersoner och mer information om tjänsterna se www.crosskey.fi.

Sänd din intresseanmälan senast den 16 maj 2008 till career@crosskey.fi och märk ansökan med respektive tjänst.

www.crosskey.fi

► LEDIGA PLATSER

Trygghet i livets sjögång

Till vårt pensionsteam efterlyser vi nu en

PENSIONSHANDLÄGGARE

I dina uppgifter ingår att handlägga pensionsansökningar samt att ge råd till våra försäkrade i arbetspensionsfrågor.

Du är rätt person om du har

- avlagt en lämplig högskoleexamen
- förmåga att snabbt se helheter och lära dig nya kunskaper
- en nyfiken och aktiv attityd
- ett service-inriktat arbetssätt

Vi värdesätter tidigare erfarenhet inom pensions- eller annan försäkringsverksamhet, men förutsätter inte detta.

Vi erbjuder dig

- utmanande uppgifter inom ett intressant arbetsfält
- möjlighet att utvecklas till en erkänd specialist på arbetspensionsfrågor
- goda anställningsvillkor, vid behov kan vi bl.a. ordna bostad

Ytterligare information ges av Sally Ahlblad, Mercuri Urval, tel. 0207 420 510, anträffbar 6.5. kl. 15–16.30 samt 8.5. kl. 13–14.30.

Sänd en fritt formulerad ansökan med CV samt löneanspråk senast den 14.5.2008 via www.mercuriurval.com, referens FI-MC-25822.

Mercuri Urval

► MÖTEN



Ålands Vattenskyddsförening r.f.

ÅRSMÖTE

med val av styrelse
tisdag 13.5 kl. 19
hos ÅCA i Jomala

Information om planerna
på biogasanläggning.
Servering. Välkomna!

► KUNGÖRELSE



Ålands
landskapsregering

KUNGÖRELSE

Den 23 april 2008 utgavs i Ålands författningssamling:

Landskapslag om ändring av LL om **studiestöd** (ÅFS 2008/66)

Landskapslag om ändring av LL om **läroavtalsutbildning** (ÅFS 2008/67)

Landskapsförordning om ändring av 7 § LF om **studiesociala förmåner för studerande på gymnasialstadienivå** i landskapet Åland (ÅFS 2008/68)

LANDSKAPSREGERINGEN

Hallå där...



Foto: JONAS EDSVIK

Hallå där, Borghill Lindholm, 90,5 år ung, som firar sina födelsedagar precis som hon själv vill.

Sov du
bort din
85-årsdag?

– Sov bort, vet jag inte, men sov borta, det gjorde jag.

Nya Åland berättar om olika sätt att fira sina födelsedagar. Vi kan inte undanhålla berättelsen om Borghill Lindholms födelsedag, som hon tillbringade i ett hotellrum i staden.

Det sägs att du bodde på hotell?

– Jodå. Det var min släkting och vän **Stina Uppgårdh** och jag som firade min 85-årsdag på hemlig ort. Det var Park hotell i Mariehamn det.

Vad gjorde ni där?

– Nå, vi åt i restaurangen och så hade vi en bunt böcker med oss och gick upp och läste var

sin bok. Vi låg där och pratade och läste hela kvällen. På morgonen åt vi frukost, simmade i swimmingpoolen och så for vi hem till Sund igen.

Var sängen mjuk?

– Jo, minsann. Hemma ligger jag på en träsäng med tunn madrass. Det är det bästa för ryggen.

Vad gjorde du på din 90-årsdag?

– Då var vi på en åktur i Lemland. Och så sov jag över hos bekanta i Mariehamn.

Tycker du inte om att fira födelsedagar?

– Jo, släkt och vänner nojsa med mig och ville ordna mottagning, men jag sa nej. Gamla kärringar blir bortglömda ganska så snart, sa jag. Men de påstod att jag var en kändis. I alla fall vill jag aldrig ha blommor och presenter. Jag har inte rum med det och så har jag har gett bort mina vaser.

Vad gör du på din 100-årsdag?

– Inte vill jag leva så länge. Bara jag får uppröjt lite här, så är det bra så.

Nå, ha det så gott!

– Jo, det har jag. Det är fullt av vackra vitsippor här i backarna nu.

Har du gjort något roligt eller speciellt på din födelsedag? Kontakta gärna familjesidan, se nedan.

KIKI ALBERIUS-FORSMAN
kiki@nyan.ax
tfn 528 451

LÄTT

4	7	6	2	9	8	5	3	1
9	5	8	1	4	3	2	7	6
1	3	2	6	7	5	4	8	9
7	8	4	3	2	1	9	6	5
3	6	1	4	5	9	7	2	8
2	9	5	8	6	7	1	4	3
5	4	9	7	8	6	3	1	2
8	2	3	9	1	4	6	5	7
6	1	7	5	3	2	8	9	4

MEDEL

3	5	7	8	4	9	6	2	1
9	6	8	1	7	2	3	5	4
4	2	1	3	5	6	7	8	9
5	3	9	4	2	1	8	7	6
8	1	6	9	3	7	2	4	5
7	4	2	6	8	5	1	9	3
1	8	5	7	9	3	4	6	2
2	7	3	5	6	4	9	1	8
6	9	4	2	1	8	5	3	7

SVÅR

2	1	4	8	7	9	5	6	3
8	7	5	6	1	3	2	4	9
9	6	3	4	5	2	7	8	1
5	2	9	3	4	6	8	1	7
4	3	1	9	8	7	6	5	2
6	8	7	1	2	5	3	9	4
7	9	2	5	6	1	4	3	8
1	4	6	7	3	8	9	2	5
3	5	8	2	9	4	1	7	6

Tipsa

dygnet runt

Tel 0457 324 4444

SPORTEN

nyan.ax

TV-programmet

lördag 3 maj

9.00 Bolibompa [29067]
10.00 Karamelli [1222]
10.30 Sagoträdet (R) [2962154]
10.45 Fiska med Anders (R) [7026116]
11.00 Hjärnkontoret (R) [95222]
11.25–11.50 Hasses brorsas låtsassyrras kompis (R) [6854680]
12.30 Naturnollorna (R) [4777]
13.00 Barnmorskorna (R) [5406]
Även 4/5.
13.30 Morgonsoffan (R) [8593]
14.00 Kobra (R) [1275067]
Även 4/5 och SVT24 senare i dag.
14.45 Andra Avenyn (R) [502067]
15.15 Andra Avenyn (R) [4419796]
15.45 Andra Avenyn (R) [4490661]
16.15 Uppdrag granskning (R) [368425]
17.15 Sthlm (R) [2986898]
18.00 Så ska det låta (R) [23845]
Musikalisk frågelek. Stefans lag: Sarah Dawn Finer och Patrik Isaksson. Puttes lag: Nana Hedin och Fred Johanson. Programledare: Peter Settmann.
19.00 Bolibompa [2593]
20.00 Eva och Adam (R) [93]
Svensk familjeserie från 1999. Del 6 av 8. Eva börjar på teaterkurs och där finns snygga Sebastian som nästan är proffs. Nu tvingas hon välja mellan teatern och gitarren.
20.30 Rapport [58999]
20.45 Sportnytt [8179932]
21.00 Glasklart [98135]
Frågesport. Tävlade: Mathias Wiström, Lena Karlsson, Susanne Westerlund, Karin Morén, Kristofer Bernhardt, Anders Wågström. Programledare: Ola Lindholm. Även 5/5, 9/5.
22.00 Sixties [57]
Musikdokumentär. Del 5 av 7. Veckans program går i hitlistornas tecken. Även 9/5.
22.30 Svindlarna [32319]
Brittisk kriminalserie från 2006. Del 5 av 6. Även 4/5.
23.25 Rapport [7801929]
23.30 Scarface [19058425]
FILM Amerikansk kriminalfilm från 1983. I rollerna: Al Pacino, Steven Bauer.
2.15 Karl för sin kilt (R) [7197365]
3.10–8.00 SVT24 [63103810]

9.00 Rapport [93390]
9.05 Gomorron Sverige i veckan
10.30 Fråga doktorn (R) [8241135]
11.15 Perspektiv (R) [5212845]
11.35–12.20 Grosvold (R) [2706203]
15.50 Söderläge (R) [8241406]
16.20 Vetenskapsmagasinet (R) [6390965]
16.50 Engla (R) [3045898]
17.20 Ryssviken (R) [9042767]
18.20 Existens (R) [71067]
Samhällsprogram om religion. En ond fiende gör ingen god. Falun Gong är en andlig rörelse med rötterna i Kina där den i dag är förbjuden. Även 4/5.
18.50 Helgmålsringning [6084425]
I serien om dygder har turen kommit till regissören Robert Lillhonga som talar om godhet, den femte av dygdena.
18.55 Sportnytt [6083796]
19.00 Rapport [26864]
19.15 Landet runt [603319]
Veckokrönika. Del 16 av 24. Programledare: Karin Mannberg. Även 4/5, 5/5.
20.00 Psalmtoppen [5970]
Musikprogram. I kväll tävlar tio psalmer och andliga sånger som handlar om hopp. Programledare: Elin Ek.
20.30 London live [4241]
Brittiskt musikprogram. Artister: Scouting For Girls, Orson, Alphabeat, Roisin Murphy, Go Team, Calvin Harris, Manic Street Preachers. Programledare: Sara Cox. Även 4/5.
21.00 For the love of Dolly [78883]
Amerikansk dokumentär från 2006. Dolly Parton har många beundrare och filmaren Tai Uhlman har följt några av de mest entusiastiska.
22.00 Rapport [70796]
22.05 Dolly Parton live [4731870]
Konsert från 2002. Konserten är inspelad på Celebrity Theater in Hollywood den 12 och 13 december 2002.
23.50 Blommor av stål [2171425]
FILM Amerikanskt drama från 1989. I-rollerna: Julia Roberts, Sally Field.
1.45 The wire (R) [9267549]
2.45–3.35 Six feet under (R) [2399346]
Medan Ruth inleder en ny bekantskap börjar Claire närma sig slutet på sin.

7.30 Min tjej [9433319]
FILM Amerikansk komedi från 1991. I-rollerna: Dan Aykroyd, Jamie Lee Curtis.
9.25 Simpsons [4139390]
9.55 Simpsons [4150883]
10.25 Ett geni i familjen [6555086]
10.55 Ett geni i familjen [6536951]
11.25 Scrubs (R) [9988777]
11.55 Scrubs (R) [2071883]
12.25 All of us [520628]
12.55 All of us [952203]
13.25 Momento [7755357]
13.50 Sjukhuset (R) [701222]
14.20 Sjukhuset (R) [9718864]
14.45 Kärlekens makt [2248280]
FILM Amerikansk romantiskt drama från 2000. I rollerna: Marie-Louise Parker, Peter Gallagher.
16.35 Hemma hos Fran [8742609]
17.05 Fab 5 [985951]
18.00 Du är vad du äter [915777]
Brittisk realityserie från 2007.
19.00 Lyxfällan (R) [750777]
Svenskt livsstilsprogram från 2008.
20.00 Nytt läge (R) [749661]
Svenskt inredningsprogram från 2008.
21.00 Chuck [389203]
Amerikansk sci fi-komedi från 2007. Del 7 av 13. Även 4/5.
22.00 Sing a long [318715]
Svensk underhållning från 2008. Claes Malmberg bildar lag med Malin Berghagen och Jakob Stadell. Sussie Eriksson tävlar med Thomas Järvheden och Jenny Petersson. Även 9/5.
23.00 Extra extra! [922932]
23.30 Terminator [570154]
FILM Amerikansk action från 1984.
1.30 Tightrope [85145365]
FILM Amerikansk thriller från 1984. I-rollerna: Clint Eastwood, Geneviève Bujold.
3.50 Book of Days [5846146]
FILM Amerikanskt drama från 2003. I-rollerna: Wil Wheaton, Maureen Flannigan.
5.10–5.50 Girls behaving badly [8971181]

6.50 Barnprogram [65616593]
9.59 Nyhetsmorgon lördag [447666319]
12.30 Äntligen hemma (R) [561970]
13.30 Sverige i veckan [565661]
14.00 CBS 60 minutes [557777]
15.00 Tipslördag [5740390]
16.50–19.00 Fotboll [90711845]
16.50 Fotboll [4577116]
17.50 Tipslördag [1755628]
18.00 Fotboll [913319]
Elfsborg–Helsingborgs IF.
19.00 Tipslördag [502593]
Sportmagasin. Med fotboll och V75-trav från landets olika banor. Programledare: Ola Wenström, Jessica Almenäs.
19.50 Keno [6591777]
20.00 Nyheterna [570048]
20.25 Vädret [5145390]
20.30 Postkodmiljonären [322883]
21.00 Körslaget [8253593]
Svenskt underhållningsprogram från 2008. Del 6 av 7. Gäster: Siw Malmkvist, Marko ”Markoolio” Lehtosalo, Brolle, Lotta Engberg, Agnes Carlsson, Linda Bengtzing, Joacim Cans. Programledare: Gry Forssell.
22.05 Lotto, Joker och Drömvinsten [4208425]
22.10 Körslaget, forts [9234951]
22.30 The Queen of Sheba's pearls **FILM** [319319]
Svenskt drama från 2004. År 1944, samma år som Jack fyllde åtta år, begravde han sin mamma. I rollerna: Helena Bergström, Lorcan Cranitch, Lindsay Duncan. Regi: Colin Nutley.
23.00 Nyheterna och vädret [924970]
23.15 The Queen of Sheba's pearls, forts [3220222]
1.15 Cursed [3565549]
FILM Amerikansk thriller från 2005. I rollerna: Christina Ricci, Jesse Eisenberg.
3.15 The golden child [2497075]
FILM Amerikansk komedi från 1986. I rollerna: Charles Dance, Charlotte Lewis.
5.05–6.50 Inget att förlora [3388100]
FILM Amerikansk komedi från 1997. I rollerna: Martin Lawrence, Tim Robbins.

15.50 Vi på Langedrag
Del 8 av 27. Till sångs med vargungar.
16.15 Samtal med Melita
Han är superkändis och älskad av bolivianska indianer och alkoholister i Göteborg. Gäst: Jean-Erik Mårtensson, pingstpastorn, som gett upp egen välfärd till förmån för fattiga och utslagna. Textat.
16.45 Länsnämnen, Allah och kärleken
Jens Vidar Bjørkedal mötte kärleken i Libanon.
17.15 Lokal-tv-fönstret
Lokal-tv-program från olika delar av Svenskfinland.
17.45 Buu-klubben: Plåstret
Missade du ”Bärtil” den här veckan? ”Plåstret” räddar dej.
18.15 Tv-nytt
18.25 Sportnytt
18.30 Matador
Del 31 av 32.
19.20 Stockholmspärlor
Tunnelbanestationen i Vällingby invigdes 1952. Den nya stadsplanen presenteras.
19.30 Ursäkt Birgitta! – frågesport för sexor
Del 10 av 13. Kvartsfinal 4. Två lag får på basen av poäng en andra chans att kämpa sig till semifinal. Programledare: Ted Forsström, Kaj Korkea-Aho.
20.00 Tv-nytt
20.10 Sportnytt
20.20 Saras kök (R)
Svenskt matlagningsprogram. Del 7 av 10. Snabbmat.
20.50 Ratatosk
Kulturmagasin. Upplevelser, upptäckter och tankar.
21.20 Tjenare kungen **FILM** [319319]
Svensk dramakomedi från 2005. Abra spelar punk i ett källarband i en liten ort på västkusten på 1980-talet. Hon drömmer om att få ett skivkontrakt. I rollerna: Kjell Bergqvist, Josefin Neldén, Joel Kinnaman. Regi: Kjell Sundvall.
22.50–23.20 Hata handboll
Del 4. Schlaraffenlandet. Guy, Anton och Affe stöter på en trubadur och två trollkarlar – vad har de för budskap? Tankesmedjan kollar in Marthaförbundet, och Närbkontakt besöker nutiden.

ÅLANDSKANALEN

Kl 6.30, 7.30, 18.30, 19.30, 21.30, 22.30 och 23.30.
Nyheter

Kl 21.00.
Bingolotto.

ÅLANDS RADIO 91.3 MHZ

9.00 Kulturen. Repris av måndagens, tisdagens och onsdagens Kulturen. **9.45** Musik. **10.00** Spisa med radion. Med Kjell Brändström. Repris från onsdag. **11.00** Musik. **12.00** Apropå. Programmet aktualiserar viktiga ämnen i form av reportage och gäster. Med tisdag. **13.00** Veckans gäst. Med Tom Wiklund. Repris från fredag. **14.00** Pensionärstimmen. Repris från måndag. **15.00** Kunskapscupen – final. Frågesport för elever i klass 6 i de åländska skolorna. Final. Tävlade lag: Ytternäs 6A och Näfsby. Med Owe Sjöblom. Repris från tisdag. **16.00** Jazz med Wallers. Med Ann-Christin Waller, Kurt Waller. Även 10/5. **17.00–19.00** Musik.



Se det med egna ögon!

www.24.ax

8.00 Tv-nyheter [85883]
8.05 En fascinerande värld: Peking – Paris [6763086]
9.00 Tv-nyheter [57086]
9.05 Loppis [7183845]
10.00 Tv-nyheter [47609]
10.05 Lördagssällskap [5624241]
10.45 Presidentens kansli [7044512]
11.00 Tv-nyheter [88834]
11.05 Tillbaka till Aidensfield [8278883]
12.00 Än flödar vinet [6154]
12.30 Ilona Rauhala [9845]
13.00 Tv-nyheter [58222]
13.05 Nyheter på teckenspråk [4187425]
13.10 Ettans dokumentär: Alla tiders spiral [994628]
14.05 Världens skatter [8525947]
14.20 Miss Marple: Mordet i prästgården (R) [5683796]
15.55 Sjukhuset i Holby City [5807932]
16.55 Droppen [6101864]
17.00 Tv-nyheter [59661]
17.08 Tillbaka till Aidensfield [300958951]
Ungdomar från London ockuperar ödehusen som ägs av Lawson och

denne betalar småbrottslingar för att köra bort dem.
18.00 Tv-nyheter och väder [45131]
18.10 Sportrutan [3474241]
18.15 Finländsk antikrunda [91834]
18.45 Den vida naturen: Otämjda Asien [326338]
19.40 Morden i Midsomer [9782048]
20.30 Tv-nyheter och väder [43067]
20.45 Lotto [3101609]
20.50 Sportrutan [545241]
21.15 Presidentens kansli [8268203]
21.30 Nyhetsläckan [12]
22.00 Virrpannorna [22932]
22.45 Pyssel och te [5997135]
Del 5. Före skördefesten blir pastorn allt mer frustrerad och tappar slutligen tålamodet.
23.15 Försvunnen (R) [8738672]
0.55 Euronews [1446051]
1.05 Uutisikkuna [72706574]
4.00–8.00 Uutisikkuna [58563758]

6.00 Sanapeli [10845]
7.00 Tellus-frågesport [2389628]
7.45 Lilla tvåan [1690357]
Program för de minsta i familjen.
7.46 Poko [105738593]
8.10 Nöjesappen [7671154]
8.30 Mina vänner Tiger och Nalle Puh [3864]
9.00 Galaxen [26628]
9.01 Vilda människor och djur: Den farliga skogen [100004593]
9.30 Bio: Danstävlingen [6226222]
9.47 Sketch! [205578970]
10.00 Så går det till på Saltkråkan [5609]
10.30 Fatta micken [8237932]
11.20 Spelnytt [1044390]
11.50 Ishockey-VM [9902715]
13.50 Sängen om Warszawa [4471951]
FILM Finsk thrillerfilm från 1953. Om den bittra kampen mellan spritsmugglare och polis under förbudslagen. Regi: Matti Kassila.
15.15 Matdoft i trädgården [8247680]
15.45 Brevduvor i sikte [470864]

16.25 Min stora dröm: Dottern [1245816]
16.55 Hälsningar från Finland [9939241]
17.00 Fotbolls-EM 2008: Magasinprogram [7116]
17.30 V75-travet [1113]
18.00 Kons år [34241]
18.50 Tv-nyheter [6951999]
19.00 Sportrutan [33154]
19.05 Tvåans vårväder [5349390]
19.10 Hälsningar från Finland [5348661]
19.15 Eurovision Countdown [614845]
19.40 Musikstund: Jippu – ”Muuttuvat laulut” [6957135]
19.50 Ishockey-VM [1344222]
21.25 Tv-nyheter [2914203]
21.35 Ishockey-VM [6464883]
22.25 Ishockey-VM [9225898]
0.55 Musik-tv [5216181]
De obligatoriska inslagen.
1.20 Yle Live: London Live [8481075]
1.50 Ishockey-VM [20063181]
4.20 Frågespel [5131810]
5.00–6.00 Sudoku [5820966]

6.00 Den Rätta
7.45 Pokémon [4039970]
Ash och hans kumpaner fortsätter jakten på pokémonmästerskapet. Med finskt tal.
8.10 Disneys Tarzan [4020222]
8.35 Leve Pinata [3185796]
8.50 Motorcykelmössen [7740338]
9.15 Monsterallergi [1201241]
9.45 Yugioh! [9270203]
10.10 Kids Top20 [7467932]
10.35 Vad ska vi äta idag? [6824512]
Broiler-saltimbocca.
10.40–11.10 Köpkanalen [5722488]
12.35 Tilt.tv [245425]
13.05 Golf: Golf Today [494990]
13.35 Dolda liv [437135]
14.05 Dolda liv [458628]
14.35 Dolda liv [899951]
15.05 Summer Catch – allt på spel **FILM** [1211932]
Amerikansk romantisk komedi från 2001. Om en arbetarklasskille i en småstad, som drömmer om att bli baseballstjärna och blir kär i en rik flicka, vars familj semesterar på orten. I rollerna: Freddie Prinze Jr., Jessica Biel, Fred Ward. Regi: Michael

Tollin.
17.10 Biisikärpänen-musavisa [226845]
17.30 Simpsons [214425]
18.00 Älywapaa palokunta [288135]
19.00 Sjuans nyheter [211883]
19.10 Resultatrutan [6528390]
19.15 Tupla tai kuitti [346222]
20.00 Biisikärpänen [834749]
21.00 Överlevarna [685999]
Final, del II. Amerikansk äventyrsserie där deltagarna tävlar om en miljon dollar.
22.00 Tians nyheter [657661]
22.10 Resultatrutan [4141690]
22.20 Lotto, Joker och Keno [7843715]
22.25 Frihetens kall [6850951]
FILM Amerikansk familjefilm från 1995. Om en tonårspojke som räddar en gorilla som kan teckenspråk från dess otäcka ägare. I rollerna: Wil Horneff, Jean Marie Barnwell, Helen Shaver. Regi: John Gray.
0.25–1.25 Surface [1658297]
Det sjuder under ytan. En ny ras har upptäckts, men ingen vet att världens öde står på spel. Amerikansk sci-fiserie.



Nyankortsvinnare:

Annika Häggblom
Jomala
Vinner en Casinoolott. Vinsten skickas på posten.

debatt

Kommunerna går bra just nu

■Det som sker på den globala nivån påverkar den åländska ekonomin ganska långt. Höjda energipriser fördyrar för företagen och hushållen. Sjunkande tillgångspriser och höjda räntor minskar hushållens ekonomiska manöverutrymme och den lokala efterfrågan sjunker. En eventuell dämpning av tillväxten i världs-handeln och exporten kan negativt påverka efterfrågan på åländska sjötransporter och efterfrågan på åländska industriprodukter.

Utvecklingen inom passagerarsjöfarten är avgörande för vad som sker med den åländska ekonomin. I dagsläget ser det ut att gå rätt bra för den åländska sjöfarten som helhet, men samtidigt har Åland stora problem till följd av förändringar inom passagerarsjöfarten. De kommunala skatteintäkterna påverkas direkt av utflaggningen, landskapets ekonomi indirekt, genom att den så kallade flitpengen minskar i direkt proportion till de minskade skatteintäkterna.

Landskapets och kommunernas ekonomiska utveckling ser ändå ljus ut för de närmaste åren. Avräkningsbeloppet beräknas ytterligare stiga från 2007-års nivå på 194,4 miljoner euro till runt 205 miljoner euro åren 2008 och 2009. Skattegottgörelsen,

	2006	2007**	2008**	2009**
Skatteinkomster, tot.	76 032	77 553	80 353	83 958
Landskapsandelar**	22 870	27 275	38 183	40 579
Skattefinansiering, tot.	98 902	104 828	118 536	124 537
Förändring, %	5,3	6,0	13,1	5,1
Skattefinansiering, euro per invånare	3 695	3 894	4 365	4 560
Förändring, %	4,4	5,4	12,1	4,5
**Prövningsbaserade stöd ingår inte här				
Skattefinansieringen per invånare beräknas i år stiga med ca 12 procent till följd av det nya landskapsandelssystemet och uppgå till 4.365 euro/invånare. Nästa år uppskattas skattefinansieringen per invånare stiga till 4.560 euro/invånare eller med 4,5 procent.				

Tabell. Kommunernas samlade skattefinansiering i 1.000 euro samt euro per invånare.

som var rekordstor år 2005, fastställdes år 2006 till 24,2 miljoner euro och förväntas hållas på nästan samma nivå år 2007, för att därefter mattas av något åren 2008 och 2009. Kommunernas skattefinansiering, det vill säga kommunernas skatteinkomster och landskapsandelar sammantaget, uppskattas i år öka med runt 13 procent. Landskapsandelarna för driften och kompensationserna sammantaget beräknas nämligen öka med hela 10,9 miljoner euro eller 40 procent i och med införandet av det nya

landskapsandelssystemet i år. Dessutom förväntas skatteinkomsterna öka med 2,8 miljoner euro eller 3,6 procent.

I och med införandet av det nya landskapsandelssystemet ökar alltså landskapsandelarna för driften, medan finansieringsandelarna för investeringarna minskar. Skillnaden mellan investeringar (brutto) och finansieringsandelar för investeringar, det vill säga det som kommunerna själva ska finansiera, ökar från 9,5 miljoner euro år 2007 till 21,1 miljoner euro år 2008 (med

11,6 miljoner euro). Den summan är lika stor som ökningen i landskapsandelarna för driften[1]. Skattefinansieringen per invånare beräknas i år stiga med ca 12 procent till följd av det nya landskapsandelssystemet och uppgå till 4.365 euro/invånare. Nästa år uppskattas skattefinansieringen per invånare stiga till 4.560 euro/invånare eller med 4,5 procent.

Införandet av det nya landskapsandelssystemet innebär alltså att kommunernas årsbidrag stärks betydligt. Kommunerna ska dock

framöver stå för en betydligt större del av sina framtida kostnader för investeringar i anläggningar, vilket betyder att det måste finnas ett ökat utrymme för avskrivningar. De kommuner som redan har större delen av sitt investeringsbehov tillgodosett är alltså i ett mer fördelaktigt läge än de kommuner som har stora investeringar framför sig. Utmaningen för kommunerna blir att få en hållbar ekonomi även på sikt.

Linda Lund
Kompetensutvecklare
Ålands kommunförbund

Struntprat, IFK Mariehamn

■IFK Mariehamns ordningsansvarige pratar strunt om händelsen mellan IFK Mariehamn och HJK på måndagen.

Om IFK:s säkerhetsorganisation hör till de bästa som de själva påstår, borde de ha ögon att se att vi satt med mariehamnare hela

första halvleken, visserligen nära HJK-klacken, men absolut inte med HJK-klacken som de själva påstår. Detta kan även den ordningsvakt som stod närmast HJK-anhängarna och en meter ifrån oss hela första halvleken bekräfta om han vill.

Att bli utslängd från mat-

chen på grund av att säkerhetsmännen felar är knappast, vad IFK påstår, en trevlig och familjär upplevelse där vi kunnat känna oss trygga och väl bemötta.

Rasmus Bruun
tel: 0443413989



Arkivfoto: JONAS EDSVIK

MESSA NYAN

Sänd SMS/MMS till 0457-3234444

■ ■ Ja ska ta my av dig kimmy! 0457

■ ■ Kul att höra åländsk rockmusik! Ännu roligare när de verkligen är bra! Last summers sins, keep go'in. 040

■ ■ Last summer sins till rock off! 040

■ ■ Till 040 som undrar om man själv sku skänka bort 10 % av lönen. Jag skänker bort bra mycket mer än det. Det kallas skatt. 0457

■ ■ Last summers sins! Ni ägde dinos scen i onsdags! Hoppas det kommer mera av er i framtiden! 040

■ ■ Undrar om landskapsregeringen "hinner"se till att alla dom 13

procent fattiga får 70 euro mer i månaden innan regeringens långa sommarlov börjar? Så att dom fatiga ej ska vänta hela sommaren på lite bättre tider! Att int dom blir i skuggan av bönderna igen! H från en närstående till fattig stadsbo!

■ ■ Säg ja till EU-fördrag. Vi ålänningar vill vara med o utveckla Europa, inte titta på. För samarbete - inte för maktkamp! 040

■ ■ Hördu prompt du ha börja va i backan i Möckelö igen, vad gör du där. Iakttagarn

■ ■ Jenny älskar Jesper! Kram, hennes kompis.

■ ■ Nicolina vill du va ihop med killen du träffa på stan onsdag natt vid Nikolaj Sittkoff? :) 0457

■ ■ Hej Nyan! Varför ingen hockey-VM-tippning i år? 040 Svar: Vi har valt att istället satsa på fotbolls-EM-tippning till sommaren. Red.

■ ■ Hej, vill sända en hälsnig till den mycket trevliga kvinnliga taxichaufför som jag åkte med från Östernäs Valborgsnatt till Jomalby, skulle gärna bjuda på kaffe och en bit tårta Mvh. nöjd kund Marh. Taxi

■ ■ Jag har tappat bort ett par solglasögon. Om någon hittar dom kan dom ringa mig på 0407456505

■ ■ Att klaga är mycket lättare än att berömma...0457

■ ■ ..tre minuter, då var den dagen räddad....040

■ ■ I dag fick jag 4 st utskick och alla var på finska! I och för sig förstär jag finska, men tycker att åtminstone visitaland borde

skicka broschyr på svenska! 040

■ ■ Bra - bättre - last summers sins! 040

■ ■ Sandra K i GHS, singel? Mvh. Intresserad kille i KHS.

■ ■ Bojkotta Kobba Hoppers Poker Run för att dom diskrimine-

rar vissa hojåkare " En iakttagare "

■ ■ En svart och vit katt, med lopphalsband är upphittad död strax vid infarten till Tillfället. 040

■ ■ Johan st är het. 0457

■ ■ De tre mc-förare som nämndes i Nyan 2 maj körde ej 85 på 50-väg. Den första, som just kört om de andra två, körde 85. Sedan beslöt polisen att, utan bevis eller logik, skriva upp hela gruppen för samma överträdelse. Att ärendet överklagas hjälper inte dem som behöver kortet på jobbet, eftersom de ändå blir straffade med indraget körkort före rättegången. Tro inte på allt Ålands poliser säger, de har livlig fantasi, speciellt när det gäller ärenden där de kan agera som hela rättsväsendet inbakat i en person. Mvh: zxr.@

(s) säger inget ännu om Lissabonfördraget

■Nya Åland skriver på sin fredagstidnings första sida att socialdemokraterna deklarerat att man säger ja till Lissabonfördraget. Det kan man kalla en förhastad slutsats. Ålands socialdemokraters styrelse har beslutat att socialdemokraterna tar ställning till fördraget när regeringen **Viveka Eriksson** presenterat sitt förhandlingsresultat om de s.k. inflytelsefrågorna. Detta kommer att ske på ett medlemsmöte som är partiets högsta beslutande organ.

I debatten i lagtinget har det visat sig att alla partier har krav på ökat inflytande i enlighet med den lagmotion som inlämnades till Finlands riksdag under den förra mandatperioden. Ökat politiskt inflytande över lagförslag som kommer från EU, ökat inflytande i EG-domstolen när den avgör åländsk lagstiftning och ökat inflytande i fråga om subsidiaritetsprincipen, d.v.s. möjlighet för Ålands lagting att säga ifrån när vi tycker att kommissionen inkräktar på självstyrelsen.

Inget parti har haft några större invändningar mot själva fördraget och dess innehåll. Utgångspunkten bör därför vara att lagtinget strävar till att ge sitt bifall till fördraget och att regeringen Eriksson lyckas i sina förhandlingar med **Vanhanen**.

Finlands regering har förväntningar från riksdagen på att lösa de åländska inflytelsefrågorna. Den förra riksdagens grundlagsutskott konstaterade att Ålands inflytande måste förbättras. Med andra ord har både Viveka Eriksson och Vanhanen sina respektive parlament bakom sig och förutsättningarna för goda lösningar finns.

Därför känns det mycket destruktivt att föra en diskussion i lagtinget som utgår från att vi ska säga nej till Lissabonavtalet och dessutom inte veta vad som sedan kommer att hända.

Med andra ord ser socialdemokraterna positivt på möjligheterna att finna goda lösningar på inflytelsefrågorna och vi ger lantrådet Viveka Eriksson allt stöd och hoppas på framgång i Helsingfors. Samtidigt bör det stå klart för alla att socialdemokraterna inte tar ställning i fråga om bifall eller inte bifall innan vi fått lösningarna på bordet och noga granskat dem.

Barbro Sundback (s)

”Många säger att tiggare inte har en plats i dagens Finland. Men Finland är i dag en del av EU och i många EU-länder har tiggare alltid funnits.

TORA MATTHIESZEN I BORGÅBLADET.

ledare



Harriet Tuominen
Epost: harriet.tuominen@nyan.ax
Telefon: 528 464



Primus inter pares Johan Larsson

När jag skulle vara cool inför Janne J

Mina gastronomiska kunskaper i det franska köket sträcker sig till coq au vin och löksoppa. Å andra sidan gör jag norra Europas bästa coq au vin och löksoppa. Och det ville jag bevisa för min kombo under mina journaliststudier i Göteborg för något år sedan.

Sagt och gjort. Jag letade mig igenom halva Sveriges framsida för att hitta exakt rätt kastrull till min coq au vin, jag inhandlade alldeles för många frysta kycklingar (jo, jag vet att det egentligen ska vara på tupp) och jag spenderade en förmögenhet på alla ingredienser.

Inte nog med att jag gör norra Europas bästa coq au vin. Jag gör även den dyraste.

Nåja. I samma veva som hela köket där hemma i Västra Frölunda blandades av doften från härligt fräscha vitlöksklyftor och precis lagom brynt fläsk, höll Janne Josefsson i SVT-huset på med finjusteringarna till sitt nya program Josefsson. Men det visste inte jag då. Och förmodligen hade han heller inte en aning om vad jag gjorde. Men våra vägar skulle så småningom sammanstråla.

Så. Med allt tinat, uppskuret och med varsam hand nedlagt i min fina dyra kastrull från Ähléns kunde jag luta mig tillbaka och låta min excel-lenta coq au vin småputtra i fred. Precis så som fransyskor vill bli behandlade.

Och i väntan på all beröm från min kära kombo förberedde jag mig lite för dagen därpå. Min karriär som journalist hade tagit ett litet men avgörande steg på det som en gång hette Journalisthögskolan i Göteborg och tillsammans med en klasskamrat skulle jag ut till SVT för ett skolarbete.

Inte visste jag då att inom 24 timmar skulle Janne Josefsson titta sådär konstigt på mig som bara han kan.

Men först lite fakta. Janne Josefsson är en ikon. Hur man än väljer att se på saken. Och som före detta elev på Journalisthögskolan är han framförallt en ikon i de korridorer jag själv sprang runt och försökte se viktig ut i.

Bara så ni känner till förutsättningarna för vår lilla sammankomst.

Efter idel beröm från min mätta men något överväldigad kombo begav jag mig alltså nästa dag ut till Örgryte och SVT-huset. Detta Örgryte som Janne själv gjort program om två gånger för att visa på klyftorna i sin egen hemstad.

Men de enda klyftorna jag tänkte på när jag satt på spårvagnen var de väldoftande vitlöksklyftorna i min coq au vin. Så enkelspårig är jag.

Upphetsade som två 4-åriga pojkar på väg till glasskiosken med sin mamma guidades jag och min klasskamrat genom SVT-husets väggar. Wow. Tänkte jag. Sedan intervju med hon vi bestämt möte med. Trodde vi i alla fall.

För vem kom klampade i rummet om inte självaste Janne Josefsson. Och jag ställde mig i givakt. Enskild ställning. Eller något i den stilen. Och när Janne började prata och diskutera och fråga vad vi tyckte om ett speciellt viktigt program kvällen före var det enda jag tänkte på: ”Säg något smart Johan, säg något smart.” Och så frågade Janne: ”Såg ni programmet igår?”

Och jag svarade: ”Nä, för jag gjorde coq au vin i fem timmar till min kombo.”

Janne tittade på mig lite konstigt och jag tänkte: ”Smart Johan.”

Samtidigt som jag sjönk ner typ 500 meter i soffan.



Medietätt. Yttrandefriheten är ett tema för pressfrihetens dag i dag. Kan det finnas någon plats i världen där just yttrandefriheten är större än på Åland, med alla tidningar, radio- och tv-kanaler. Arkivfoto: ERKKI SANTAMALA

Det är den internationella pressfrihetsdagen i dag. Det är ingen dag som firas med flaggan i topp, åtminstone inte på våra breddgrader där vi tar pressfriheten för given. Men visst är den värd en dag och några tankar.

Torbjörn von Krogh, chefredaktör för Pressens Tidning i Sverige, tog upp detta för ett par år sedan och citerade bland annat en färsk doktorsavhandling. Så här skriver han bland annat:

Varför är fria medier viktiga? Varför är yttrandefriheten avgörande? Det har statsvetaren Ulf Petäjä i Växjö funderat grundligt över och han sammanfattar sina resultat i en färsk doktorsavhandling (”Varför yttrandefrihet?”, Växjö University Press, 2006).

Han kommer fram till att yttrandefrihetens värde inte primärt ligger i att det är en individuell rättighet. Ännu viktigare är att yttrandefriheten leder till en pålitlig kommunikationsprocess: ”Ett demokratiskt samhälle främjas av att det existerar en kommunikationsprocess som är pålitlig i betydelsen att den innehåller åsiktsmångfald. Det är dock inte mångfald som endast ett uttryck för individers intresse och preferenser, utan mångfald som förser individerna med information, idéer och fakta som de kanske inte själva hade valt, om de själva fått bestämma. En kommunikationsprocess är pålitlig om den präglas av olika idéer, skilda perspektiv och varierande verklighetsbilder. (...) Det är med andra ord, för att uttrycka sig i J. S. Mills anda, förnuftigt att tillåta det oförnuftiga. Utan tillåtandet av irrationella, falska, omoraliska och upprörande åsikter, är det inte tal om en pålitlig kommunikationsprocess.”

Vi skall alltså tillåta också falska, omoraliska och upprörande åsikter. Vad kan de vara bra för?

Tänk er att en tidning, Nya Åland till exempel, skulle publicera bara sådana åsikter som faller chefredaktören i smaken. Det skulle säkert bli klokt och bra på sitt sätt, men skulle det spegla det samhälle vi lever i? Och om vi inte vet hur samhället ser ut och fungerar så kan vi inte heller rätta till, förbättra och utveckla.

Messa Nyan-spalten är en tummelplats för åsikter och yttrandeglädje, som en del tycker om, andra inte. Visst kan man undra hur många som har glädje av att veta om den eller den är singel och i vilken mån kunskapen om detta stärker demokratin. Men spalten är förnuftig eftersom den tillåter det oförnuftiga.

På senare tid har där framförts åsikter om de rumänska romerna, åsikter som inte alltid kan klassas som politiskt korrekta. Rena rama fördomar har luftats i messen. Borde vi ha låtit bli att publicera dem (allt publiceras inte, det finns gränser)? Om vi gjorde det så skulle vi ge en falsk bild av vad ålänningar tänker och tycker. Skulle det vara bra?

Man kan förmoda att myndigheter, hjälporganisationer och andra berörda har en viss uppfattning om hur det ser ut i samhället vad gäller fördomar av olika slag, men om de inte klart uttalar så är de svåra att motverka.

I en fri press kan åsikter inte bara fritt framföras, de kan också fritt bemötas.

Nackdelen då? Den är litet knepigare att formulera.

När en person med extrema åsikter i en eller annan riktning för ut dem, får dem publicerade och når en publik så kanske får han kontakt

med andra med liknande extrema åsikter. Utan den fria pressens medverkan skulle dessa extremister kanske aldrig ha mötts utan gått omkring var och en på sitt håll.

Nu blir de medvetna om att fler tänker på samma sätt. De blir starkare. Vill vi att de blir starkare, de som enligt vårt sätt att se tänker fel?

Det kanske vi inte vill. Alltså borde vi låta bli att släppa fram dem? Litet censur för att hindra spridning av farliga tankar kan väl inte vara fel?

Håll med om att det kan vara lätt att gå i fällan.

Petäjäs pålitliga kommunikationsprocess vinner alla gånger. Vi får en massa skräp på köpet, allt som trycks är inte av högsta kvalitet. Men det är priset vi får betala för yttrandefriheten.

Och om vi mot förmodan inte klarar av att argumentera emot sådant som vi inte tycker om så kanske det inte är motståndarens åsikter det är fel på?

Harriet Tuominen

KOMMENTERA LEDAREN PÅ

nyan.ax

Nya Åland

Grundad 1981. Utkommer måndag, tisdag, onsdag, torsdag, fredag och lördag. Medlem av Tidningarnas förbund. Kontrollerad upplaga 2007: 7.285 ex.

FÖRLÄGGARE Nya Ålands Tidningsaktiebolag

ADRESS Pb 21, 22101 MARIEHAMN Uppgårdsvägen 6 Öppet mån-fre kl 8.30-16.15

KONTAKTER Tfn (018) 23 444 (kl 8.30-16.15) Nyhetstips: Ring, skicka SMS eller MMS 0457 323 4444 e-post: redaktion@nyan.ax

Nya Ålands hemsida www.nyan.ax

Annonsavdelning och administration: fax (018) 23 450 Redaktion: fax (018) 23 449

DISTRIBUTION Vid utebliven tidning ring Posten tfn 22 777 vard kl 7-14 övriga tider telefonsvarare. Nya Åland: tfn 23 444 vard kl 8.30-16.15.

REDAKTIONEN Chefredaktör & ansvarig utgivare: Nina Fellman tfn (018) 528 441 nina.fellman@nyan.ax

Nyhetschef: Anna Björkroos/Ulf Weman tfn (018) 528 442 redaktion@nyan.ax

Arkiv: Marita Smeds tfn (018) 528 465 arkiv@nyan.ax

Familjeredaktör: Kiki Alberius-Forsman tfn (018) 528 451

Kulturredaktör: Jan Kronholm tfn (018) 528 466 kultur@nyan.ax

Sportredaktör: Malin Tillström tfn (018) 528 478 sport@nyan.ax

ANNONSAVDELNINGEN Delice Lindegren tfn (018) 528 457 annons@nyan.ax

ADMINISTRATION VD: Stefan Norrgrann tfn (018) 528 447 stefan.norrgrann@nyan.ax

Ekonomichef: Katrin Lindqvist tfn (018) 528 446

Prenumerationer: Margareta Sävstrand tfn (018) 528 443 prenumeration@nyan.ax

TRYCKERI Consa Print Ab, Mariehamn, ISSN 0359-1414

PRENUMERATIONSPRISER 1.1.2008

Fortlöpande helår.....179 € halvår..... 95 € kvartal 49 €

STOPTIDER FÖR ANNONSER

Publiceringsdag	Efter text & mindre annonser	Annonser större än 600 mm	Färgannonser
Månd	fre kl 12	tor kl 14	tor kl 14
Tisd	mån kl 12	fre kl 14	fre kl 14
Onsd	tis kl 12	må kl 14	må kl 14
Torsd	ons kl 12	tis kl 14	tis kl 14
Fred	tor kl 12	ons kl 14	ons kl 14
Lörd	tor kl 14	tor kl 12	tor kl 12

Torget: onsdagar kl 12.00. Tel. 0600-9-1219

Kartorna i Nya Åland är publicerade med tillstånd av Lantmäterverket. © lantmäterverket, tillstånd nr 364.

M:HAMN 02.45 L1) → 07.00/08.001) → 13.35 13.45 2)3) → 19.15/20.15 2) → 00.45 L	ÅBO M:HAMN 04.25 → 09.30 /17.00 → 23.45 13.451) → 18.15 /19.151) → 02.40 L 00.50 L2)4) → 06.10 /07.10 2) → 13.35	M:HAMN 04.25 → 09.30 /17.00 → 23.45 13.451) → 18.15 /19.151) → 02.40 L 00.50 L2)4) → 06.10 /07.10 2) → 13.35
M:HAMN 23.55 → 09.55/17.00 → 04.15	H:FORS M:HAMN 23.55 → 09.55/17.00 → 04.15	L = Långnäs

Passagerare med el, utan fordon skall vara på plats i check-in sen. 30 min före avg, varefter incheck./bilj.försäljn. ej kan garanteras

- 1) Charter Silja Festival 30.4 kl 19.15 tom 1.5 kl 13.45
- 2) Charter Silja Europa 4.5 kl 20.15 tom 5.5 kl 13.45
- 3) Silja Europa 4.5 avg kl 11.00
- 4) Silja Europa 4.5 avg 00.35 Långnäs-Kapellskär

Kontakta oss för mer information

Torgg. 14, tel 16 711 eller 06001 74552 (1,64€/besvarat samtal+alltid lns/msa)

SILJA LINE

www.tallinksilja.fi

TALLINK

Sthlm - Mariehamn - Tallinn

18.00 — 00.50 → 01.00 — 10.00

10.00 — 05.00 ← 04.50 — 18.00

Torggatan 14 • www.tallinksilja.fi • tel 16 711 el.

06001 74552 (1,64 €/besvarat samtal + alltid lna/msa).

Check-in senast 30 min. före avgång

ÅLANDSTRAFIKEN tom 29.5.2008

MARIEHAMN-KAPELLSKÄR tom 29.5

Måndag-torsdag Fredag-lördag Söndag

MAR	KAP	MAR	KAP	MAR	KAP
08.00	→ 09.30	07.00	→ 08.30	13.00	→ 14.30
16.00	→ 17.30	13.00	→ 14.30	19.00	→ 20.15
15.30	→ 12.00	19.00	→ 20.15	18.30	→ 15.00
22.30	→ 19.00	12.30	→ 09.00	00.05	→ 20.30
		18.30	→ 15.00		
		00.05	→ 20.30		

08.00 → 09.30

16.00 → 17.30

15.30 → 12.00

22.30 → 19.00

18.30 → 15.00

00.05 → 20.30

Buss Sto-Kap avgår från Cityterminalen 1h 40 min före fartygets avg. Buss Norrtälje-Kapellskär ca 45 min före fartygets avg. Även buss Kap-Sto (färdtid ca 1h 20 min) efter fartygets ank. Bussen går via Norrtälje.

HÖGSÅSONG

Alla dagar 30.5-31.8

MAR	KAP
07.30	→ 09.30
12.45	→ 14.00
18.30	→ 19.30
12.00	→ 09.00
18.00	→ 15.00
23.00	→ 20.00

07.30 → 09.30

12.45 → 14.00

18.30 → 19.30

12.00 → 09.00

18.00 → 15.00

23.00 → 20.00

ÅLAND-STOCKHOLM dagligen

ÅLAND	STOCKHOLM
01.10 L	→ 06.30
04.35 M 1)	→ 09.40
10.15 M 2)	→ 15.30
14.25 M	→ 18.55
14.10 M	→ 07.45
23.35 M	→ 16.45 1)
07.45 M	→ 18.00
03.20 L	→ 20.10

01.10 L → 06.30

04.35 M 1) → 09.40

10.15 M 2) → 15.30

14.25 M → 18.55

14.10 M → 07.45

23.35 M → 16.45 1)

07.45 M → 18.00

03.20 L → 20.10

ÅLAND-FINLAND dagligen

ÅLAND	ÅBO	H:FORS
03.30 L	→ 07.35	
14.25 M	→ 19.50	
23.45 M 1)		→ 10.00
14.10 M	→ 08.45	
01.00 L	→ 21.00	
04.25 M		→ 17.30 1)

03.30 L → 07.35

14.25 M → 19.50

23.45 M 1) → 10.00

14.10 M → 08.45

01.00 L → 21.00

04.25 M → 17.30 1)

- 1) Gabriella ur trafik 5.5 kl 9.45 i Helsingfors. Åter i trafik 27.5 kl 17.30 i Helsingfors. Under perioden trafikeras ruten varannan dag av Mariella.
- 2) Reservation för charteravgång. Kontakta vår resebutik för info. M=Mariehamn L=Långnäs

Biljettförsäljning, incheckning och ombordstigning avslutas 10 min. före ord. avgång. Bokad bil skall vara incheckad och klar att köras ombord senast 30 min. (i M:hamn 20 min. vid avg. kl 08.00) före ord. avg.

BUSS: transfer med Sundqvists, Mariehamn (Storagatan 2)-Långnäs 1h före avg. Även Långnäs-Mariehamn alla avg 12 EUR/person.

VIKING LINE

Storagatan 2, tel 260 111, bokn. 262 11

www.vikingline.ax

Fira Morsdag på Restaurang Nautical

Öppet 14 – 20

tfn 19 931

Restaurang
NAUTICAL

LÖRDAG 3 MAJ 2008

| dagens ålänning |

| vädret |

| dagens rätt |

”Jag har köpt vitlöksspray”

Dagens ålänning är från **Saltvik Nääs** och heter **Sanna Sjöblom**. När Nyan träffar henne sitter hon på en bänk utanför stadsbiblioteket.

– Jag har varit och sökt sommarjobb och snart kommer mina föräldrar och hämtar mig, säger hon.

I dag är 17-åriga Sanna Sjöblom ledig men till vardags går hon andra året på Ålands hotell- och restaurangskola. Trots att det är som servitris hon just nu söker jobb, är det inte inom restaurangbranschen hon ser sig själv i framtiden.

– Mitt stora intresse är hästar och jag skulle gärna vilja jobba som hästkötare. Jag har hittat en utbildning här på Åland så det blir kanske den när jag har gått klart tredje året, säger hon.

På fritiden sysslar Sanna Sjöblom mest med sitt 9-åriga varmblod Stay ups. Ekipaget tränar för fullt för att komma i bra form till det stora målet det här året, ÅM i hästhoppning.

– Vi har inte hunnit tävla så



Hästhopperska. 17-åriga Sanna Sjöblom hoppas på en bra placering när hon och hästen Stay ups tävlar i årets upplaga av ÅM i hästhoppning.

mycket än men vi tränar hoppning ungefär två gånger i veckan, säger hon.

Sanna Sjöblom har inte bara hunnit med att söka jobb på sin lediga dag. Bredvid sig på bänken har hon påsar som tyder på att hon gått en runda på stan.

Vad har du handlat för något?

– Jag har köpt vitlöksspray. Men det är inte till mig det är till hästen. Det skrämmer i väg

fästingar och andra insekter, säger Sanna Sjöblom.

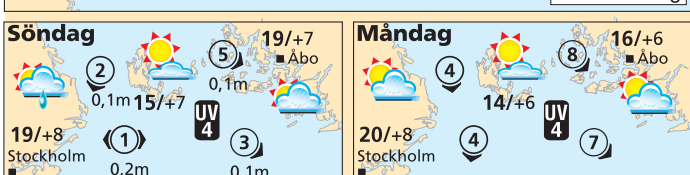
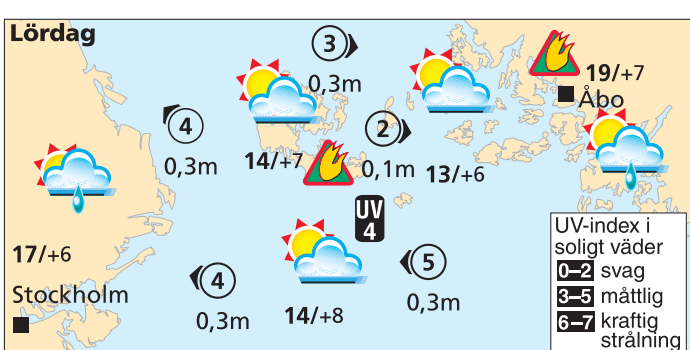
Samtidig svänger föräldrarna förbi och Sanna Sjöblom måste åka.

Till sist innan du åker, vem vill du hälsa till?

– Jag vill hälsa till alla i min klass Servering 2.

Text och foto: MARIA NYKVIST

redaktion@nyan.ax



I går kl 15	temp.	moln.
Jomala	11	moln.
Åbo	18	moln.
Helsingfors	19	moln.
Stockholm	14	moln.

	temp.	vind	m/s
Nyhamn	10	NO	4
Märket	+9	O	5
Kumlinge	11	N	2

Vattenståndet i går kl 15

Föglö -25 cm Åbo -27 cm

Solen i dag	Upp	Ner
Mariehamn	5:31	21:43
Helsingfors	5:11	21:24
Stockholm	4:44	20:47



METEOROLOGISKA INSTITUTET

Max/min temp.	25.4	- 2.5.	klo 9
Jomala	+18,1	30.4	+3,3 26.4.
Åbo	+22,8	30.4.	-1,0 26.4.
H:fors	+17,9	30.4.	+3,1 26.4.

För ett år sedan	temp.	moln.
Jomala	-	moln.
Åbo	+9	moln.
Helsingfors	+7	moln.

Utomlands i går

Köpenhamn	14	Paris	16
Oslo	11	Wien	19
Bryssel	15	Madrid	23
Berlin	16	Rom	21
Moskva	19	Aten	23
London	15	Las Palmas	22

Värdertjänsten Tel.060010600 3,95 /min +Isa

TIPSA 0457 313 4444

MESSA 0457 323 4444

RING 018 23444

Gästbok Skötbåt



Handtryckt
Finns även
i rött
Design
Ann Granlund

34,-

SALT
KONSTHANTVERK

Sjökvarteret tel 21 505
vard 10-17, lörd 10-14



Behöver du hjälp med:

- Service t.ex oljebyten
- Byte av s- och v-däck
- Reparation av krockskador eller andra reparationer på din bil?

Ring då oss på 0457 343 0792

Vi hjälper dig snabbt och billigt!

Du hittar oss i Godby.

Ring så berättar vi mer!

UTHYRES



2,6 TON 160€/DYGN 820€/VECKA

BILTRANSPORTSLÄP

vi utför även mindre grävjobb.

CV-INVEST Norragatan 26

TEL 0457 3314 979

BOMULLSPLÄD



64,50€

Välkommen in!

Torggatan 1 tel./fax. 13 174

Öppet: vard 10-17, lörd 10-14



86 €

GULDVIVA

Sjökvarteret

vard 10-17, lörd 11-14

www.guldviva.com



SKÖNHETS-SALONG

Påfågeln

www.pafageln.fi

Vi har flyttat, ny adress

Strandg. 8

M:hamn

Tel 040 56 57 611



**Passa på
- beställ nu!**

Fiskekar

50-1000 ltr storlek

Rotationsgjutna i polyethylene

isolering i mellanväggar.

Pris från 700 SEK

fritt Stockholm

Tel 0046 36 144653

Fax 0046 36 143841

NSM AB

E-mail:

info@nsm-fish.com



TCM

Dr. Wayne Geng

Fr.o.m. den 5 maj

finns jag på

Cleopatra Spa &

Friskvård

Måndag, onsdag, fredag

kl. 8.30-17.30

tel. 21 431

Kliniken i Eckerö

Tisdag, torsdag, lördag

kl. 10.00-17.30

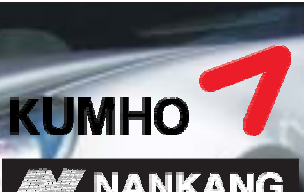
tel. 15 788

geng.wayne@aland.net

OBS! Nu är det dags att behandla allergier och astma etc.



Cleopatra
Spa & Friskvård



Toppresultat i AutoBild

KU-37 KU-31 KH-17



Person-, lastbils- och traktordäck

J-S DÄCK

Jomala, Torp

Tel 040 729 4200, 0400 804190